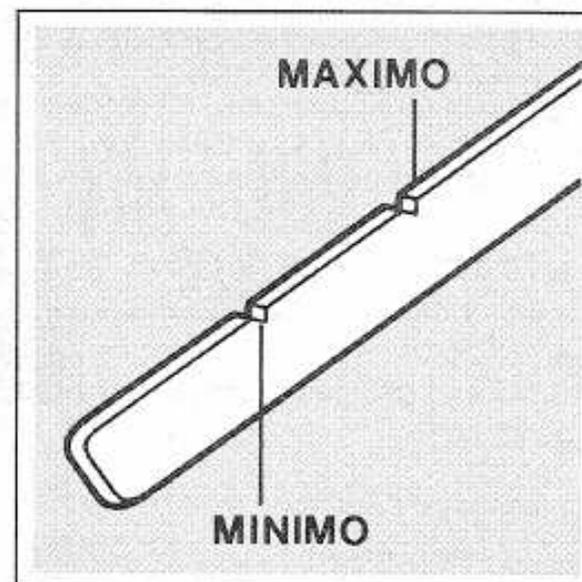
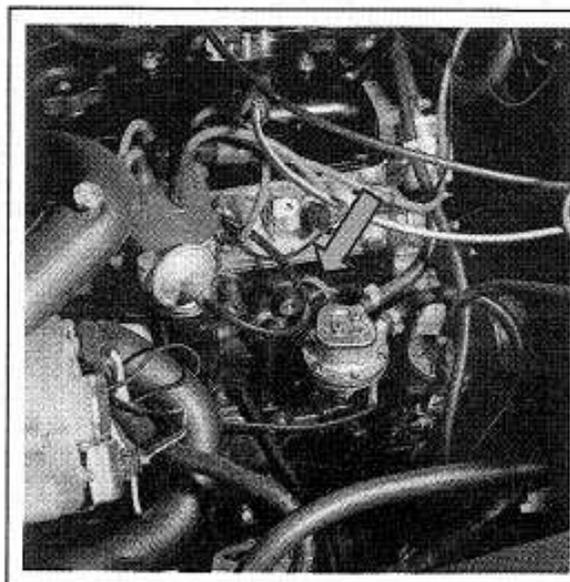
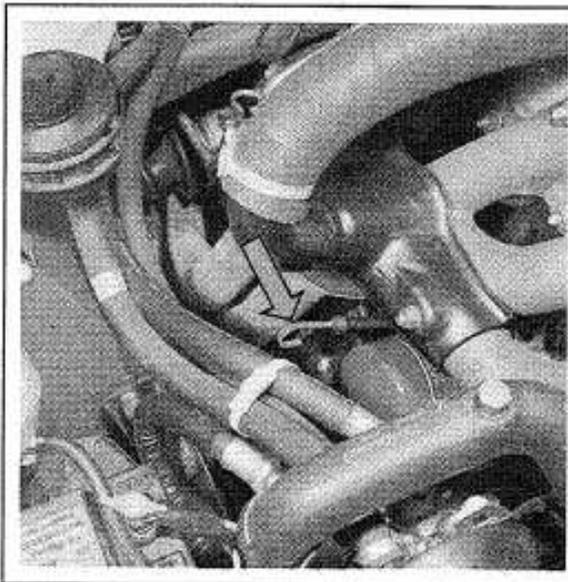


PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO*

Kilometraje	1 000	7 500	15 000	22 500	30 000	37 500	45 000	52 500	60 000	67 500	75 000	82 500	90 000	97 500	105 000	112 500	120 000 km
Periodicidad			(1 año)		(2 años)		(3 años)		(4 años)		(5 años)		(6 años)		(7 años)		(8 años)
Mantenimiento de controles rodaje inicial																	
Mantenimiento Estación de Servicio																	
Mantenimiento Cada 15 000 km ó 1 año																	
Mantenimiento Cada 30 000 km ó 2 años																	
Mantenimiento Cada 60 000 km ó 4 años																	

<p>Mantenimiento de controles, rodaje inicial. A los 1.000 km</p> <p>Operaciones comunes</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reemplazo lubricante y filtro motor - Verificación estanqueidad y niveles de circuitos y depósitos - Limpieza, protección y ajuste bornes de batería - Lubricación articulaciones, charnes y cilindros de cerraduras - Ajuste fijaciones elementos mecánicos y conjuntos - Regulación comando de embrague - Verificación estado de articulaciones, guardapolvos y fellos - Regulación de frenos, incluso el de estacionamiento - Lubricación helico y leva ruptora (RENAULT 18 GTL) - Verificación caída de tensión de los contactos, ángulo de contacto, avance centrifugo y vacío - Regulación puesta a punto inicial - Verificación estado y corrección presión de neumáticos - Ajuste fijación ruedas - Verificación alabeo de ruedas - Verificación apertura total mariposa de aceleración - Regulación marcha lenta y emisión escape - Verificación funcionamiento luces exteriores, interiores, instrumentos, indicadores, comandos y mecanismos - Alineación proyectores delanteros - Verificación puesta en marcha, instrumental, ausencia de ruidos, frenos, aceleración, dirección, suspensión, etc. - Reemplazo lubricante de caja-puente (manual) - Reemplazo lubricante puente trasero - Ajuste tornillos fijación tapa de cilindros (RENAULT 18 GTL) - Regulación luz de válvulas - Verificación estado y corrección tensión correas trapezoidales - Control ángulos tren delantero - Ajuste fijación múltiples, carburador y cuba (RENAULT 18 GTL) 	<p></p> <p>Mantenimiento de estación de servicio. Cada 7.500 km ó 6 meses</p> <p>Operaciones comunes del mantenimiento de controles, rodaje inicial</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verificación nivel lubricante caja de velocidades - Verificación desgastes pastillas de frenos - Verificación tensión del circuito primario, bobina, condensador, bujías, igualdad de potencia de los cilindros - Verificación del juego de cojinetes de ruedas - Verificación funcionamiento sistema de carga - Reemplazo del filtro de combustible - Verificación presión de bomba de combustible, funcionamiento bomba aceleración por emisión escape - Verificación correspondencia fuelles con valores especificados - Verificación fijación y estado cinturones de seguridad - Verificación estado y corrección posición coplitos limpaparabrisas y limpiavientos - Verificación funcionamiento y orientación rociadores lavaparabrisas y lavaventana - Limpieza compartimento motor, puesto de conducción, marjitas de puertas, etc. 	<p></p> <p>Mantenimiento. Cada 15.000 km ó 1 año</p> <p>Mantenimiento de estación de servicio</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reemplazo lubricante caja-puente (manual) - Verificación estado y corrección tensión correas trapezoidales - Control ángulos del tren delantero - Inspección tapa y rotor - Lubricación rueda disparadora y captor - Limpieza filtro de aire (reemplazo elemento seco) - Verificación estado de carga sobre recipiente deshidratador del equipo de aire acondicionado - Afinación de motor 	<p></p> <p>Mantenimiento. Cada 30.000 km ó 2 años</p> <p>Mantenimiento cada 15.000 km ó 1 año</p> <ul style="list-style-type: none"> - Limpieza o reemplazo filtro de aire de servofreno - Lubricación cojinetes de ruedas traseras - Vaciado, limpieza, llenado y purgado del sistema de engrasamiento 	<p></p> <p>Mantenimiento. Cada 60.000 km ó 4 años</p> <p>Mantenimiento cada 30.000 km ó 2 años</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reemplazo malla filtrante en eje de balancina (Motor 2000) - Reemplazo correas dentadas de distribución y correas trapezoidales (Motor 2000) - Reemplazo lubricante y filtro caja automática - Reemplazo lubricante puente trasero
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Nivel de aceite del motor*

Retirar la varilla de control de su guía, limpiarla y medir.

Para que la verificación sea válida, las lecturas deberán efectuarse con el vehículo sobre un piso horizontal.

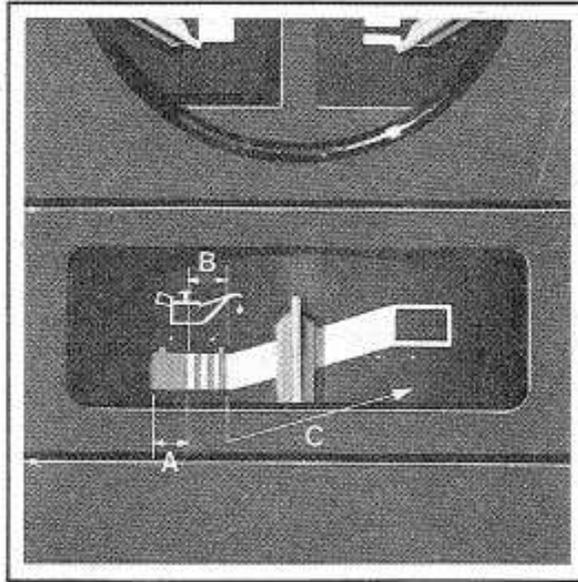
El aceite retenido en el sistema de lubricación fluye lentamente del mismo; por ello, la **verificación no debe efectuarse inmediatamente después de haber detenido el funcionamiento del motor.**

El nivel de aceite debe encontrarse siempre dentro de las marcas mínimo y máximo.

Consejo

Para el mantenimiento de la correa dentada de distribución y correas trapezoidales cumplimentar lo indicado en el "Programa de Mantenimiento Preventivo" impreso en la "Póliza de Garantía" y en este manual de "Utilización y Mantenimiento".

Evitar que la correa dentada de distribución se encuentre en contacto con aceite, líquido de enfriamiento, kerosene o cualquier otro cuerpo graso. Ello obligaría al reemplazo inmediato de la correa.

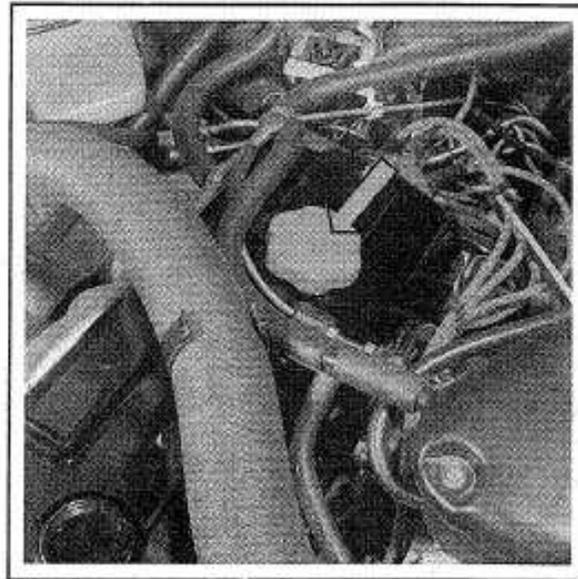
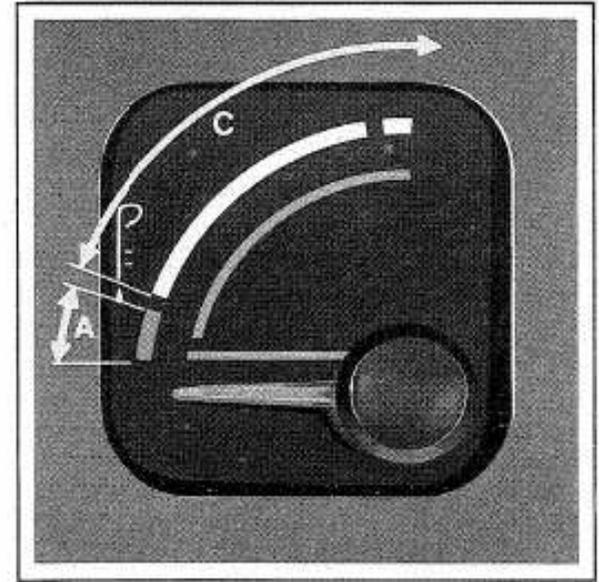


En algunas versiones, el nivel de aceite del motor es señalado por un indicador ubicado en el tablero de instrumentos, para ello colocar la llave de encendido en posición M (Marcha).

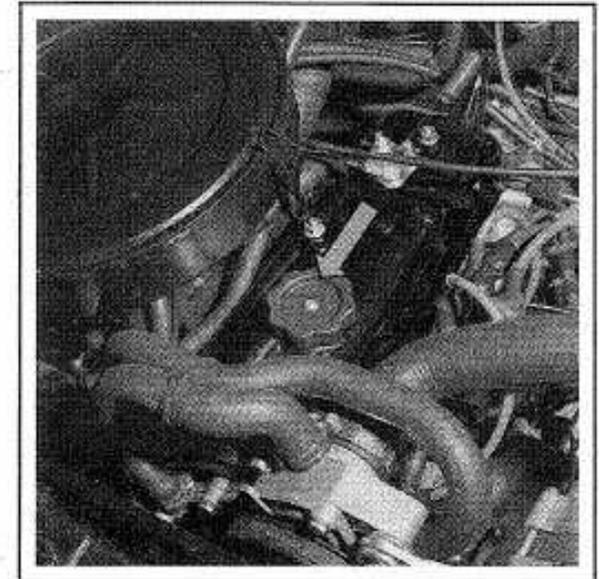
De acuerdo a la posición que adopte la aguja señala:

- Zona A: Peligro, completar el nivel de aceite antes de poner en funcionamiento el motor.
- Zona B: Puede rodar pero deberá completar cuanto antes el nivel de aceite.
- Zona C: Nivel normal.

Al ponerse en funcionamiento el motor, el indicador deja de funcionar.



NOTA: Ante cualquier duda en la medición del nivel de aceite con indicador, recurrir al uso de la varilla de control.

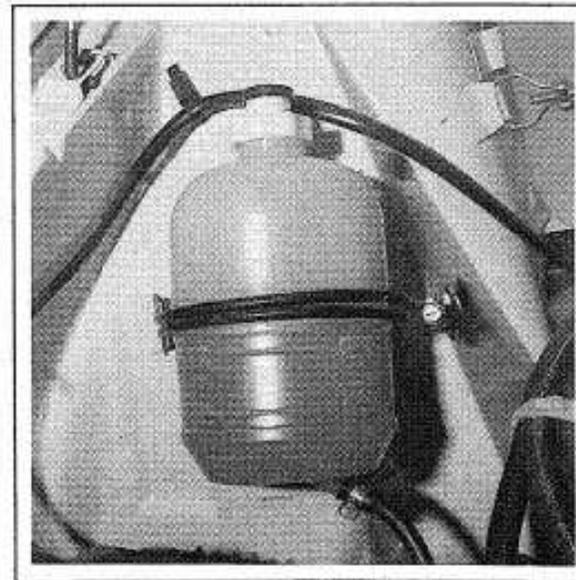


De ser necesario reponer el nivel, efectuarlo a través de la boca de llenado. Si la cantidad a agregar fuese superior a un litro al cabo de 1.000 km, esto debe ser señalado al concesionario RENAULT.



Se recomienda:

- No mezclar distintos tipos de líquido de freno.
- Cualquier anomalía que se note en los sistemas de frenos, consultar a un concesionario **RENAULT**.
- Emplear únicamente el líquido de frenos **RENAULT**, si por alguna circunstancia especial o emergencia se debe utilizar otro fluido, utilizar:
YPF - LFH GRADO 290
DUR BLOC - Alta Performance
WAGNER LOCKHEED - "GRADO 290"
BENDIX - Servicio Pesado.



Nivel líquido de frenos

Se debe verificar periódicamente el nivel del líquido en el depósito. Al completarlo, no sobrepasar la marca "MAX".

No debe hallarse nunca por debajo de la marca de alerta "Danger" (PELIGRO). En caso de baja anormal del nivel, hacer comprobar la estanqueidad del circuito.

Mantener libre de obstrucciones el orificio de ventilación que posee la tapa del depósito.

Consejo

Utilice únicamente lubricantes y fluidos según lo indicado en la "Tabla de Lubricantes y Fluidos".

Consejo

Cada 30.000 km vaciar, limpiar y llenar el sistema de enfriamiento. Use únicamente fluido refrigerante **RENAULT** (color rosa). Este es el único que posee propiedades anticorrosivas y anticongelantes adecuadas a su motor. Si por alguna circunstancia especial o emergencia se utilizara otro líquido de enfriamiento, consulte a su concesionario **RENAULT** a la mayor brevedad. La reposición del líquido debe hacerse a través de la boca del vaso de recuperación.

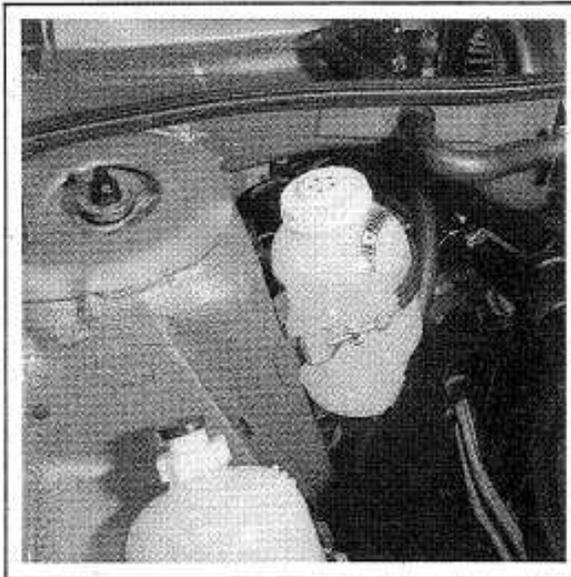
Nivel líquido de enfriamiento

Posee vaso recuperador para evitar la constante reposición del líquido y facilitar la visualización del nivel.

Controlar periódicamente que el nivel del líquido llegue hasta la indicación "MAX" con el motor frío, efectuando la reposición por la boca del vaso recuperador.

No desmontar o aflojar la tapa del radiador, excepto ante ciertas anomalías en la temperatura del motor (ver "Consejos prácticos").

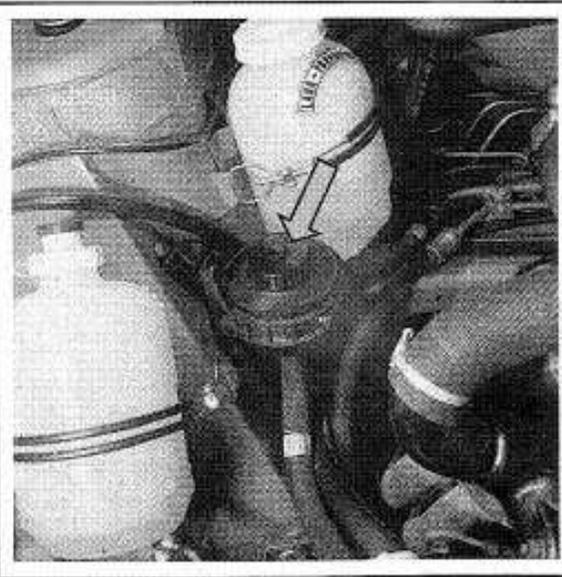
Muy importante: De ser necesaria la reposición, utilizar únicamente líquido de enfriamiento aprobado por **RENAULT**. Ver "Tabla de Lubricantes y Fluidos".



Nivel líquido depósito de lavaparabrisas-lavaluneta*

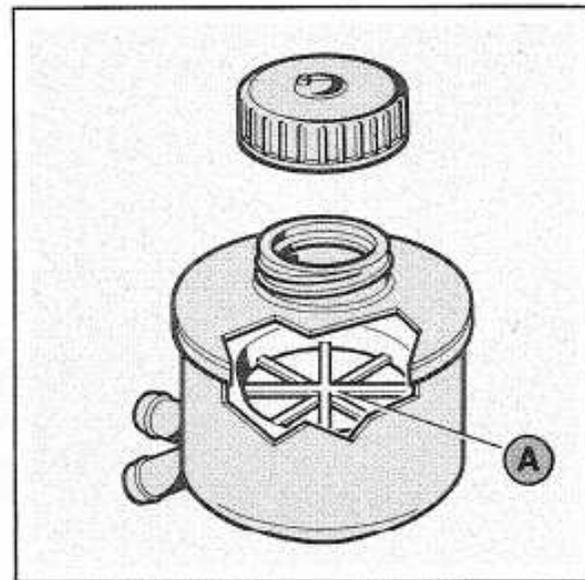
El depósito del lavaparabrisas-lavaluneta está ubicado en el compartimiento motor, sobre el salpicadero derecho y detrás del vaso recuperador del radiador.

Controlar que el nivel del líquido se halle dentro de las indicaciones que posee el vaso. Llenarlo con agua únicamente.



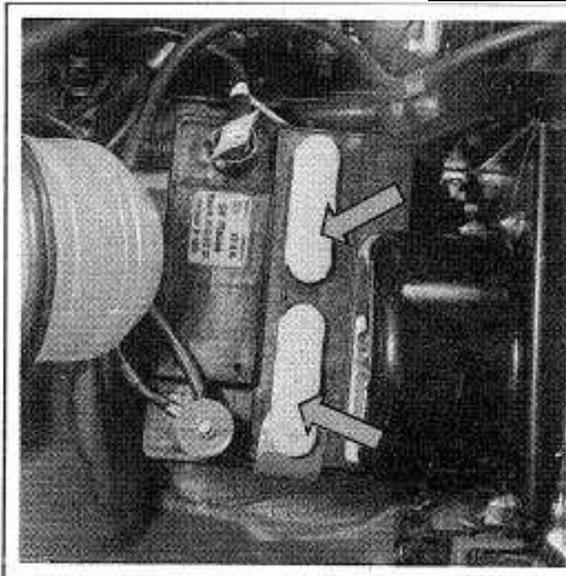
Nivel fluido de dirección servoasistida*

Está ubicado en el compartimiento motor sobre el salpicadero derecho. Controlar que el nivel del fluido se halle aproximadamente 1 cm por encima del deflector A.



Consejo

En caso de disminución anormal de cualquiera de los niveles de líquido, consulte inmediatamente a su concesionario RENAULT.



Nivel líquido de batería

El nivel correcto del líquido es el borde inferior del cono. De ser necesario, agregar únicamente agua destilada.

Mantener limpios los bornes y terminales, empleando una solución de bicarbonato de sodio disuelto en agua caliente; luego aplicar una ligera capa de vaselina neutra inclusive en los capuchones.

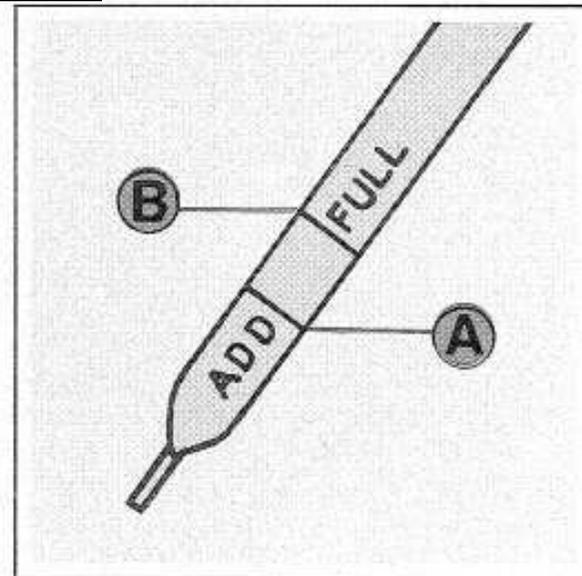
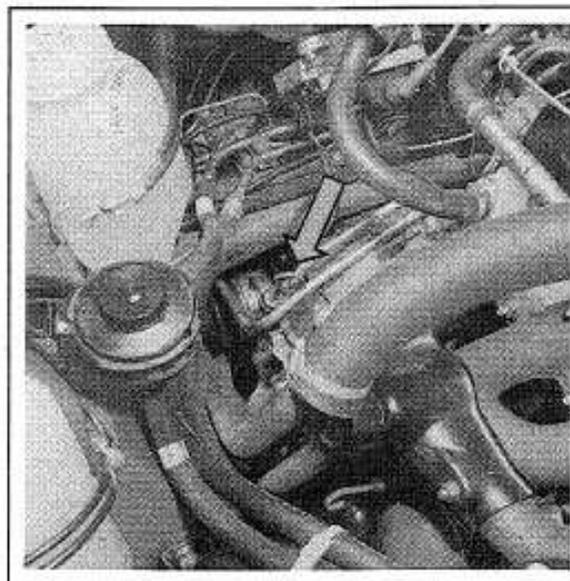
Cuando el vehículo deba permanecer un periodo muy prolongado sin uso, es conveniente retirarle la batería, ubicarla en un lugar seco y suministrarle carga lenta todos los meses.

Para lograr una desconexión rápida, comenzar siempre por el terminal negativo (color verde), desenroscar varias vueltas y retirarlo.

Para reinstalar los conjuntos terminales, comenzar siempre por el positivo (de color rojo), conectándolo al borne correspondiente (+), que es el de mayor diámetro.

Consejo

No desconectar jamás la batería mientras el motor está en funcionamiento. No conectar jamás un cargador sin haber previamente desconectado los dos cables de los bornes de la batería.



Nivel lubricante caja automática*

Verificar el nivel aproximadamente cada 1.000 km y en todos los casos en que se deba emprender un recorrido prolongado. Comprobar el nivel en caliente.

El vehículo debe hallarse sobre un piso horizontal, el motor girando a marcha lenta y la palanca de selección ubicada en P. El nivel jamás debe estar por debajo de la referencia inferior (A) de la varilla (riesgo de deterioro de la caja) ni por encima de la referencia superior (B) (riesgo de pérdidas y calentamiento).

Para limpiar la varilla medidora, emplear un trapo que no desprenda pelusas.

Luego de una detención prolongada del motor, ponerlo en funcionamiento y mantenerlo en marcha algunos instantes.

Es indispensable respetar el nivel de lubricante para mantener la caja en correcto funcionamiento y prolongar su vida útil.

Lubricación*

La frecuencia para efectuar verificación de niveles, cambios o aplicación de lubricantes, se indica en el "Programa de Mantenimiento Preventivo" impreso en la "Póliza de Garantía" y en este manual de "Utilización y Mantenimiento".

Tabla de lubricantes y fluidos*

MECANISMOS	CANTIDAD	LUBRICANTES Y FLUIDOS			
		Tipo			
			Marca	Monogrado	Multigrado (alternativa)
Caja-puente manual 5 velocidades	2,20 litros	Aceite para engranajes hipoidales	YPF	Hipoimóvil 510 - SAE 90	Spirax HD - SAE 80W-90 GX - SAE 80W-90
Puente trasero	1,3 litros		SHELL ESSO		
Motor: M-2000 M-1400	5,00 litros 3,00 litros	Aceite para motor (Invierno o verano)	YPF	Supermóvil HD 30 - Supl. 1 Hidrogenado - SAE 30	Ultra Móvil SF MF - SAE 15W-40
Motor reemplazando el filtro de aceite: M-2000 M-1400	5,25 litros 3,25 litros		SHELL ESSO		
Distribuidor (seg. corresp.):					
- Rueda disp. y captor	Según necesidad	Grasa a base de litio			
- Leva ruptora	Según necesidad	Vaselina neutra			
- Filtro	1 gota	Aceite para motor			
Frenos	A nivel	Fluido RENAULT			
Enfriamiento	A nivel	Líquido de enfriamiento RENAULT			
Caja de dirección (servoasistida)	A nivel	Fluido RENAULT			
Caja automática	Ver: "Reemplazo lubricante caja automática"	MOBIL ATF 220 (Pza. RENAULT N° 02 24 990 800)			

Reemplazo lubricante motor

El cárter del motor viene de fábrica con un aceite adecuado al período inicial de asentamiento y debe ser reemplazado a los primeros 1.000 km por el aceite de uso normal correspondiente y luego según lo indicado en el "Programa de Mantenimiento Preventivo" impreso en la "Póliza de Garantía" y en este manual de "Utilización y Mantenimiento".

También la frecuencia estará condicionada al uso y tipo de trabajo al cual estará sometido el vehículo; por ello, si se realizan diariamente viajes cortos, se transita por zonas frías o polvorientas, el aceite deberá ser reemplazado con más frecuencia.

Los aceites monogrados empleados en nuestros motores deben cumplir como mínimo con las especificaciones MIL-L-2104 B y designación API "SD".

Los aceites multigrados deben cumplir con las especificaciones MIL-L-46152 B y designación API SF-CC.

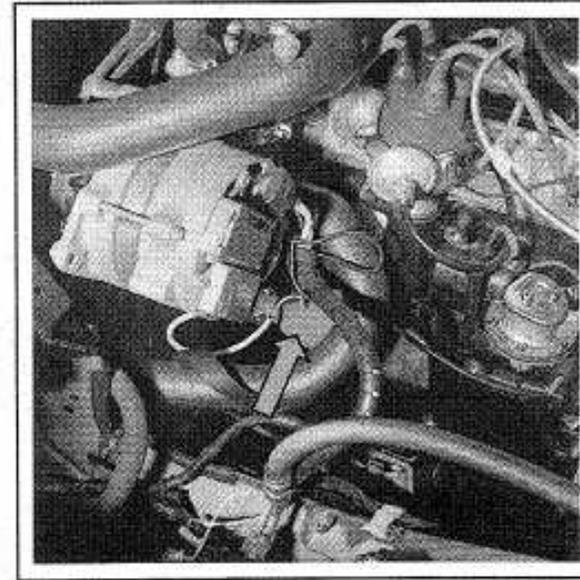
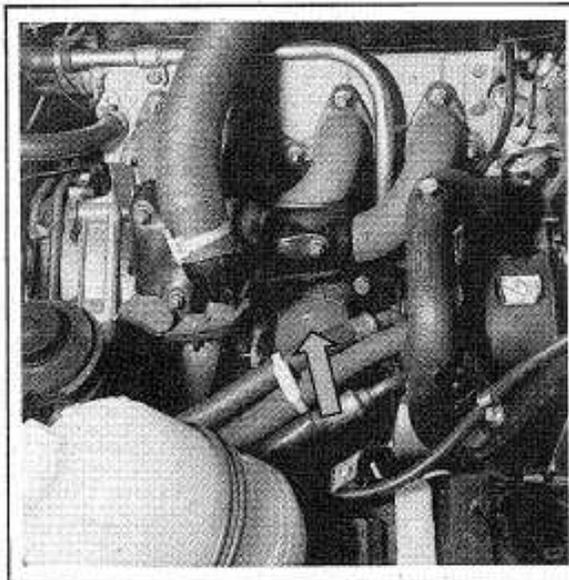
Reemplazo del líquido de enfriamiento

En todos los casos de reemplazo del líquido de enfriamiento, parcial o total, utilizar únicamente el líquido **RENAULT**; se suministra en envase de 2 - 5 y 10 litros.

El líquido aprobado por **RENAULT** es el único que posee propiedades anticorrosivas y anticongelantes adecuadas para una correcta protección de su motor.

Con este líquido, su motor estará protegido hasta 23° C bajo cero.

Si por alguna circunstancia especial o emergencia se utilizare otro líquido de enfriamiento, consulte a su concesionario **RENAULT** a la brevedad posible.



Reemplazo filtro de aceite

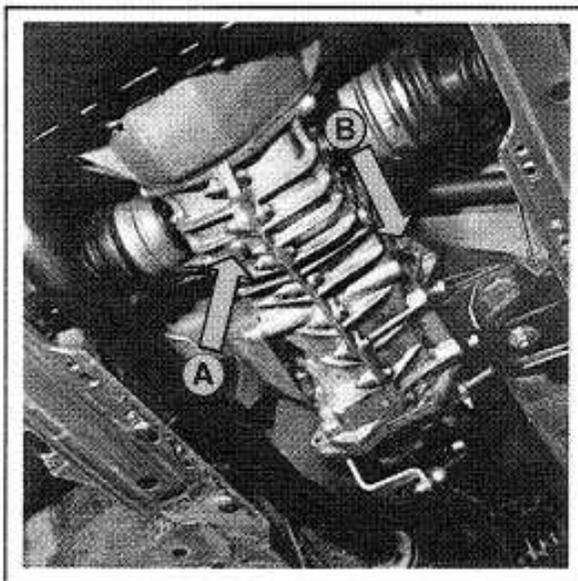
Debe ser reemplazado por primera vez a los 1.000 km, y luego según lo indicado en el "Programa de Mantenimiento Preventivo" impreso en la "Póliza de Garantía" y en este manual de "Utilización y Mantenimiento".

Consejo

Utilice únicamente lubricantes y fluidos según lo indicado en la "Tabla de Lubricantes y Fluidos".

Consejo

El filtro de aceite es una pieza vital de su motor; por lo tanto le sugerimos utilizar únicamente repuestos con garantía de control de calidad **RENAULT**.



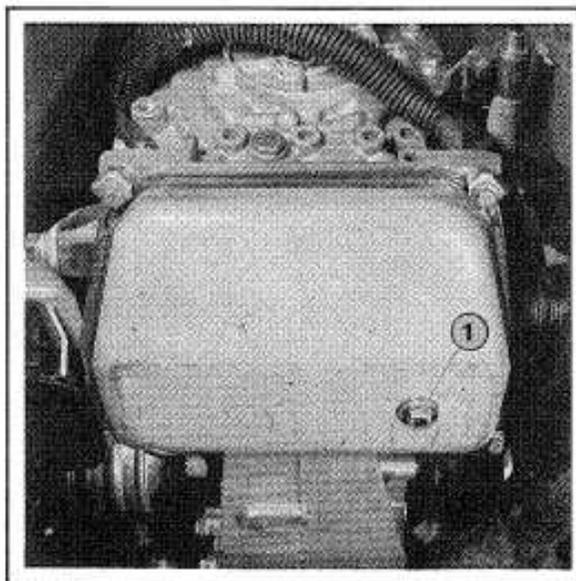
Reemplazo lubricante caja-puente

La caja-puente viene de fábrica con un lubricante adecuado al período inicial de asentamiento y debe ser reemplazado a los primeros 1.000 km por el lubricante de uso normal correspondiente y luego según lo indicado en el "Programa de Mantenimiento Preventivo" impreso en la "Póliza de Garantía" y en este manual de "Utilización y Mantenimiento".

El aceite monogrado a emplear debe cumplir como mínimo con las especificaciones MIL-L-2105 B y clasificación API GL 5.

Los aceites multigrados deben cumplir con las especificaciones MIL-L-2105 C y clasificación API GL 5.

Vaciado por el tapón inferior **A**. Control del nivel y llenado por el tapón lateral **B**.



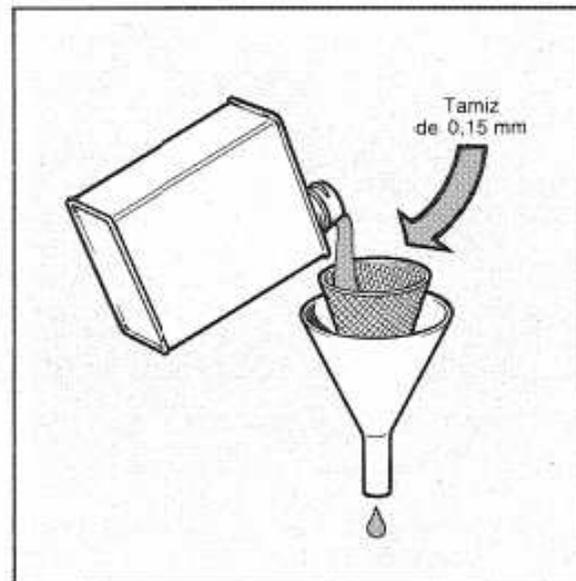
Reemplazo lubricante caja automática*

El lubricante de la caja automática y el filtro toma de aceite con su junta deben ser reemplazados por primera vez a los 60.000 km y luego, cada 60.000 km.

El vaciado se debe efectuar en caliente, una vez detenida la marcha del motor; retirar el tapón 1, dejar que escurra el lubricante el mayor tiempo posible y luego reinstalar dicho tapón.

Para tener acceso al filtro toma de aceite, es necesario retirar el cárter inferior de la transmisión automática.

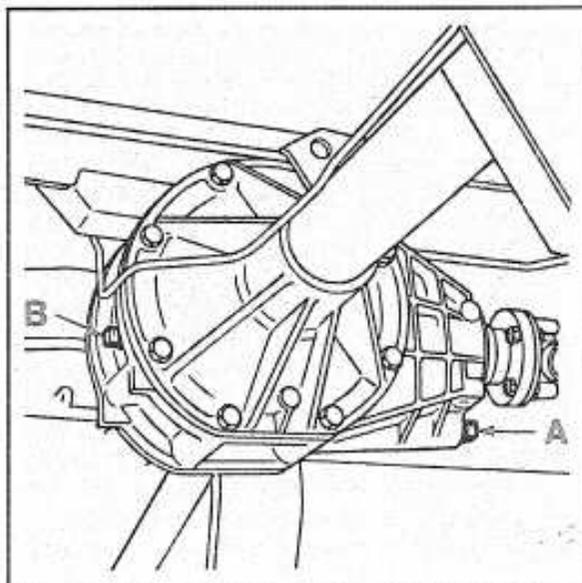
Para efectuar el llenado, colocar un embudo en el alojamiento de la varilla medidora (el embudo debe poseer un tamiz para evitar el paso de impurezas).



La capacidad total es de aproximadamente 6 litros, pero en la operación de reemplazo son necesarios entre 2 y 2,5 litros, según se encuentre más o menos lleno el convertidor.

Consejo

En caso de disminución anormal de cualquiera de los niveles de líquido, consulte inmediatamente a su concesionario RENAULT.

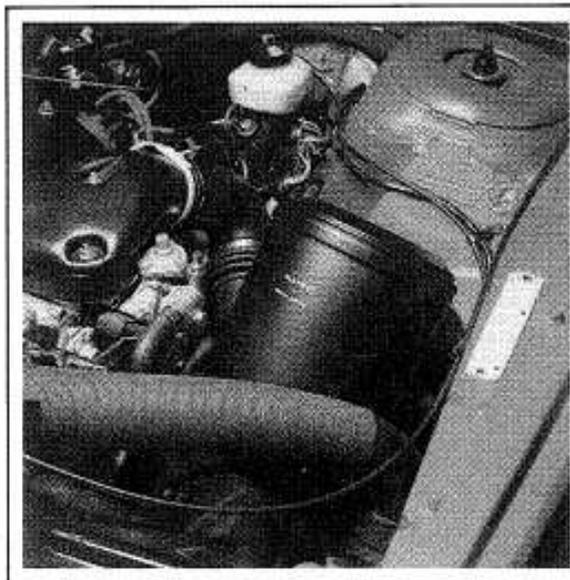


Reemplazo lubricante puente trasero*

El puente trasero viene de fábrica con un lubricante adecuado al período inicial de asentamiento y debe ser reemplazado a los primeros 1.000 km por el lubricante de uso normal correspondiente y luego según lo indicado en el "Programa de Mantenimiento Preventivo" impreso en la "Póliza de Garantía" y en este manual de "Utilización y Mantenimiento".

El aceite monogrado a emplear debe cumplir como mínimo con las especificaciones MIL-L-2105 B y clasificación API GL 5. Los aceites multigrados deben cumplir con las especificaciones MIL-L-2105 C y clasificación API GL 5.

Vaciado por el tapón inferior **A**. Control del nivel y llenado por el tapón lateral **B**.



Reemplazo del filtro de aire*

El elemento filtrante es del tipo seco. Limpiar y reemplazar cada 15.000 km.

Acortar este período si se transita por caminos polvorientos y/o cargados de hollín.

Consejo

El correcto mantenimiento del filtro de aire, economiza combustible y prolonga la vida útil del motor.



Reemplazo del filtro de combustible

Es del tipo "sellado"; por lo tanto no es desarmable. Cuando sea necesario se lo debe reemplazar junto con sus conectores (cada 7.500 km). El filtro posee una marca que indica el sentido de circulación del combustible.

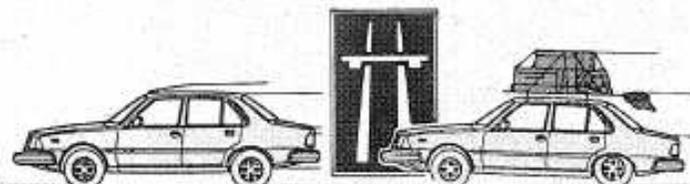
Balaceo de ruedas

Los concesionarios **RENAULT** poseen un equipo especial para esta tarea, que asegura una larga vida útil del neumático y mantiene la correcta estabilidad direccional.

Neumáticos*

Los neumáticos deben mantenerse inflados a una presión correcta, para obtener mayor estabilidad de marcha y prolongar la vida útil de los mismos.

Para que el manejo del vehículo se efectúe con seguridad, recomendamos se monten en todas las ruedas neumáticos de la misma marca y tipo.



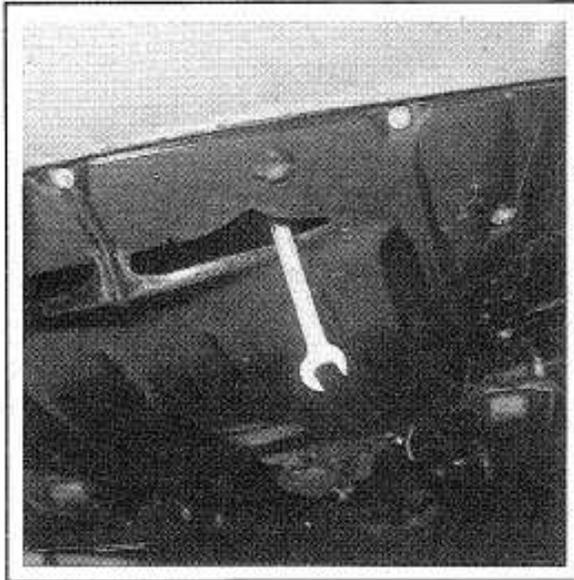
Uso	Urbano	Alta velocidad o plena carga
Presión de inflado (en frío)	1,7 kg/cm ² (24 lbs/pulg ²)	2 kg/cm ² (28 lbs/pulg ²)

Consejo

Se debe tener en cuenta que la presión de los neumáticos aumenta por efecto de la temperatura, ya sea por rodamiento veloz o clima caluroso; en estas circunstancias, no desinflar los neumáticos aun cuando la presión sea superior a la recomendada.

NOTA: Es conveniente conservar la posición original de montaje de los neumáticos.

Vehículo	RENAULT 18 GTL	RENAULT 18 LX	RENAULT 18 GTX	RENAULT 18 GTX II y GTX II BREAK
Neumáticos tipo	Radial sin cámara	Radial con cámara	Radial sin cámara	Radial sin cámara con banda de acero
medida	165 SR 13"	165 SR 13"	185/70 HR 13"	185/70 HR 13"

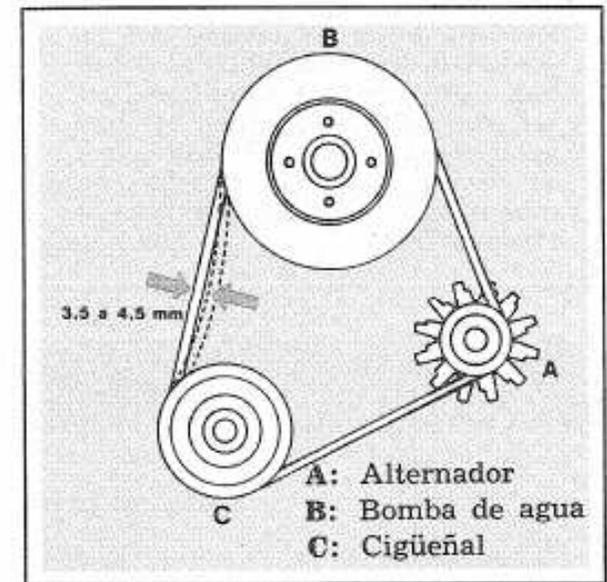
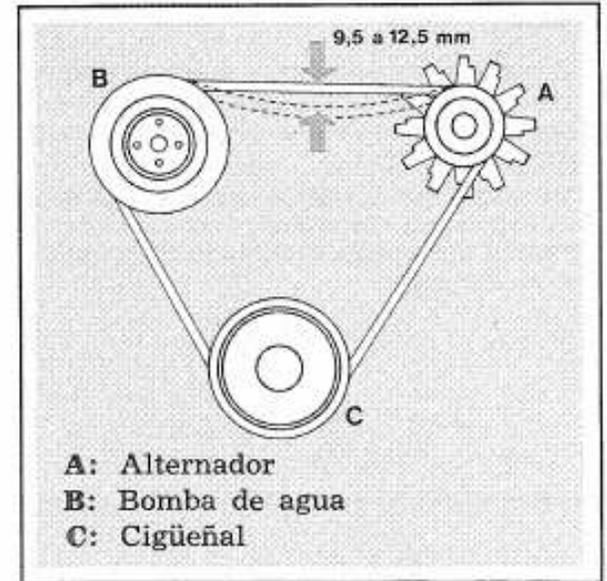
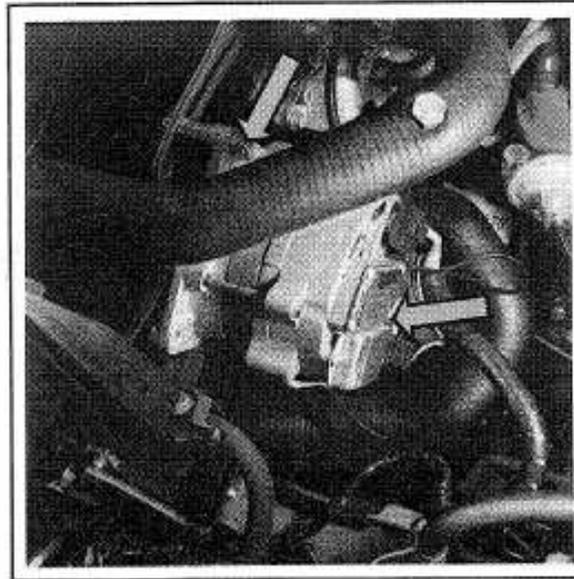


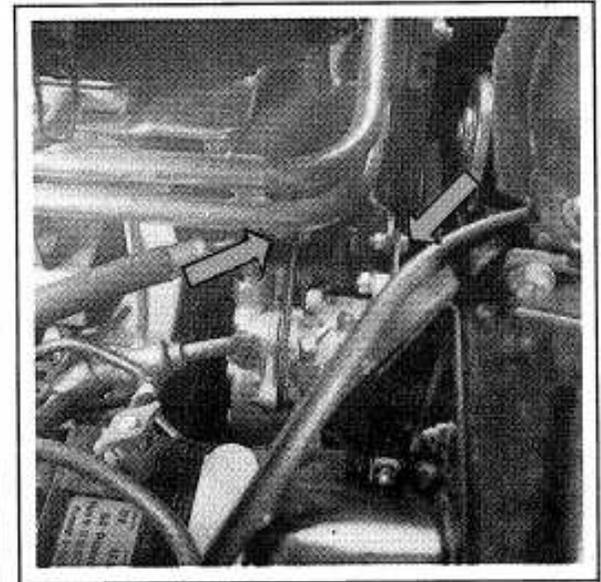
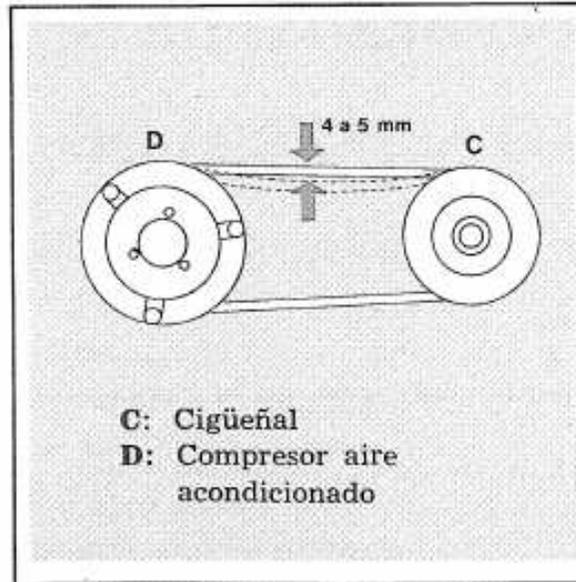
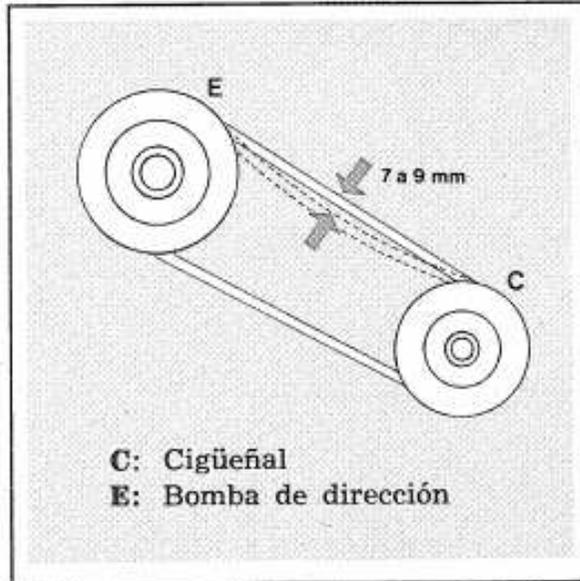
Correas

La flexión máxima de las correas debe ser la indicada en los diagramas, al aplicar una fuerza de 5 kg en el lugar señalado.

Alternador - Bomba de agua*

Para ajustar la tensión de la correa del alternador, desconectar el borne negativo de la batería. Luego aflojar los elementos que fijan a éste: primero el bulón a soporte y luego el tornillo a corredera; en el Motor 2000 este último es localizable a través de la abertura del protector inferior delantero. Desplazar el alternador hasta lograr la tensión correcta y en esa posición ajustar los elementos de fijación en orden inverso.





Bomba de dirección servoasistida*

Para ajustar la tensión de la correa, aflojar los dos tornillos que la fijan al soporte lateral delantero, el bulón fijación al soporte inferior y la tuerca fijación a corredera.

Actuar luego sobre el tornillo de regulación (cabeza hexagonal fresada) en sentido horario hasta lograr la flexión especificada y, en esa posición, apretar las fijaciones de la bomba.

Compresor de aire acondicionado*

Para ajustar la tensión de la correa, aflojar:

- los dos bulones fijación inferior,
- los dos bulones superiores fijación a corredera,

desplazar el compresor hasta lograr la tensión correcta y en esa posición ajustar los bulones nuevamente.

Ofrecido por www.electromanuales.com

EL MANTENIMIENTO DE SU RENAULT, EL DIAGNO SERVICIO DE RENAULT

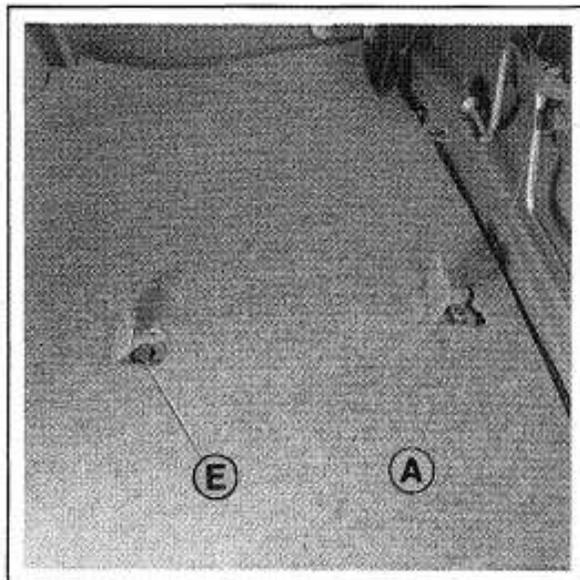
es asunto de nuestros especialistas, ellos lo conocen mejor que nadie.

El "Programa de Mantenimiento Preventivo" indica la periodicidad y el detalle de las operaciones definidas por **RENAULT**, con el fin de que su vehículo funcione dentro de las mejores condiciones de conducción, de economía y de seguridad. Nuestros especialistas cuentan con equipos y herramientas especiales estudiadas y homologadas por **RENAULT**. Tal como el caso del **Diagno Servicio**, que permite ejecutar de manera lógica, rápida y precisa todos los controles y ajustes necesarios.

**SI SU VEHICULO ESTA BIEN MANTENIDO,
LE DARA MAYOR SATISFACCION, CONSUMIRA MENOS Y FUNCIONARA MEJOR.**

Consejos prácticos

Rueda de auxilio	84
Crique y llave de ruedas.....	86
Remolque	87
Elevación del vehículo	88
Lámparas - Reemplazo	90
Fusibles - Reemplazo	96
Período de asentamiento.....	98
Indicador temperatura motor	98
Funcionamiento de frenos	99
Indicador nivel mínimo de combustible	99
Indicador presión de aceite	99
Indicador de carga	99
Luces direccionales	99
Indicador desgaste pastillas de frenos	99
Conducción	100
Lavado - Limpieza - Lustrado	101
Servicios complementarios	102



Rueda de auxilio

Berlina

Está ubicada en la parte trasera inferior del vehículo. Se tiene acceso al tornillo seguro **A** retirando hacia adelante la lengüeta de la alfombra del compartimiento del baúl. Para desmontar la rueda desenroscar totalmente el tornillo seguro **A**, utilizando para ello la llave de ruedas ubicada sobre el panel trasero.

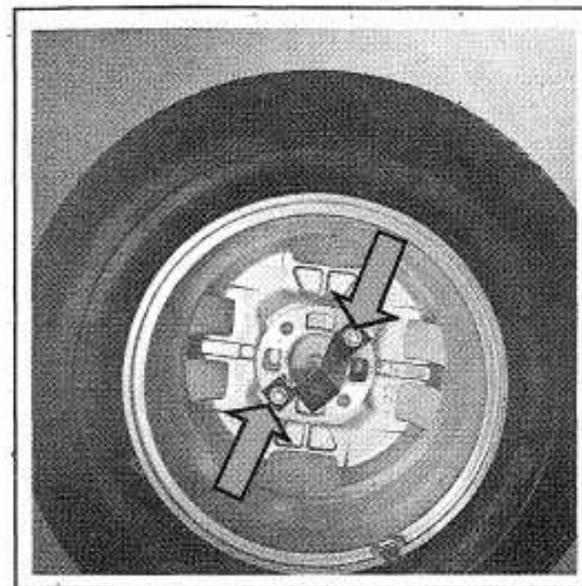
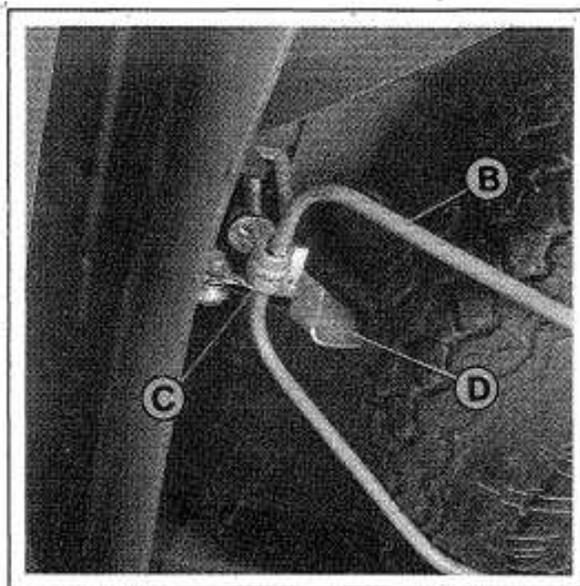
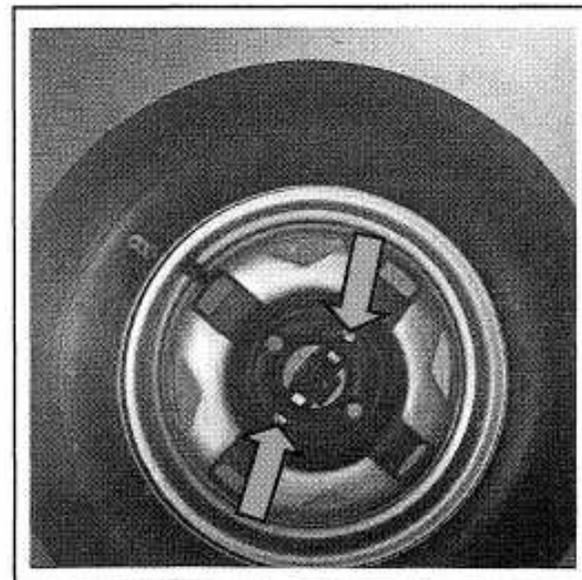
Levantar y empujar el soporte **B**, la traba **C** y el gancho seguro **D** con la mano y, en esas condiciones, queda liberada la rueda, habiendo retirado previamente el tornillo **E**.

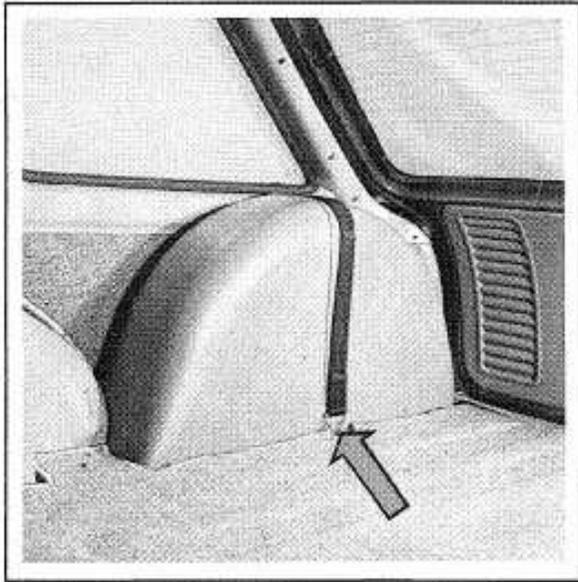
Para reinstalar la rueda en el soporte, ubicar el lado exterior de la llanta hacia arriba en el **GTL** y **LX** y hacia abajo en el **GTX** y **GTX II**, luego proceder en orden inverso al empleado para desmontarla.

Un **punto antirobo*** asegurado por el interior del vehículo con un tornillo **E** impide retirar la rueda de auxilio desde el exterior.

Una vez desmontada la rueda de auxilio es necesario retirar de ella el puente antirobo, para lo cual:

- En los **RENAULT 18 GTL** y **LX**, presionar sobre las trabas del mismo y retirarlo.
- En los **RENAULT 18 GTX** y **GTX II**, retirar las dos tuercas fijación puente superior e inferior y desmontar los mismos.

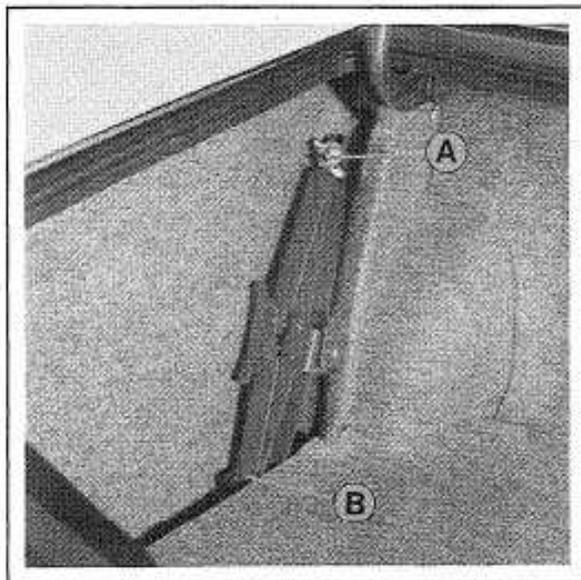




Break

Está ubicada en el compartimiento trasero. Para desmontarla, desprender la cinta elástica de fijación y quitar el cuberrueda.

Al reinstalar la rueda en su alojamiento ubicar convenientemente la válvula del neumático previendo un eventual inflado del mismo, colocar el cuberrueda y fijarlo con la cinta elástica.



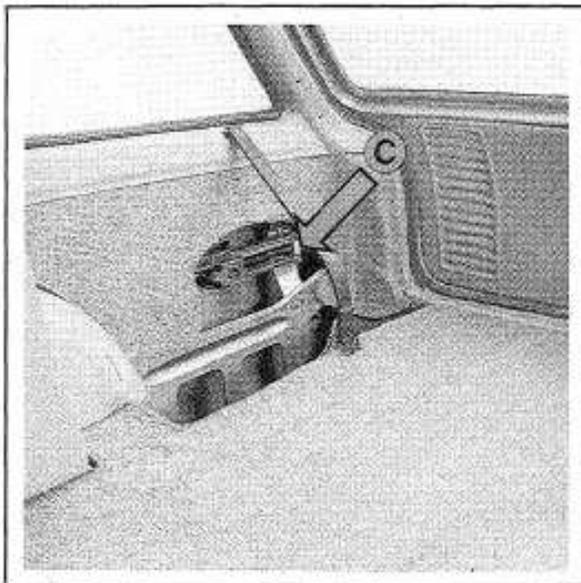
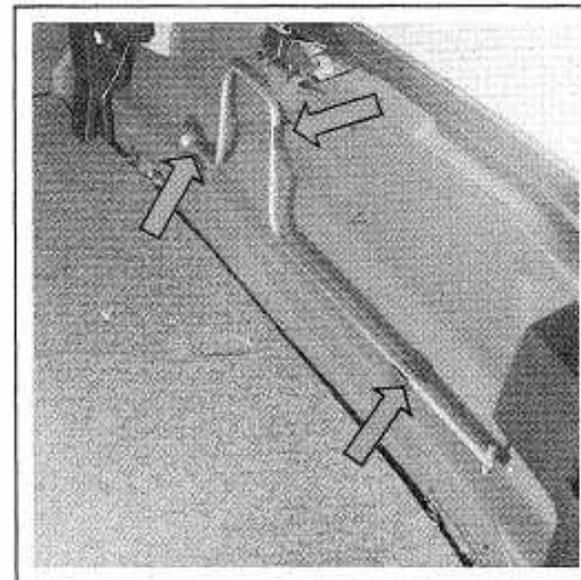
Criquet y llave de ruedas

Berlina

El criquet se halla ubicado en el interior del baúl sobre el pasarrueda izquierdo. Se saca desenroscando la tuerca mariposa **A** y basculando la varilla de fijación hacia arriba, luego desplazarlo hasta liberarlo de su soporte inferior **B**.

Para colocarlo, cerrarlo totalmente.

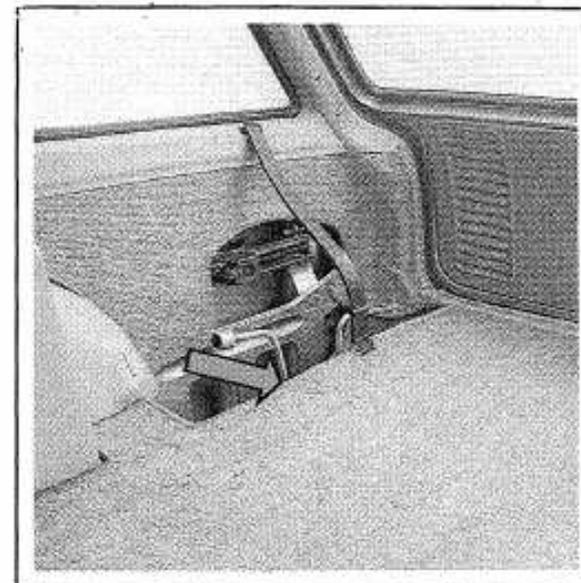
La llave de ruedas se halla alojada en el interior del baúl, sobre el faldón trasero.

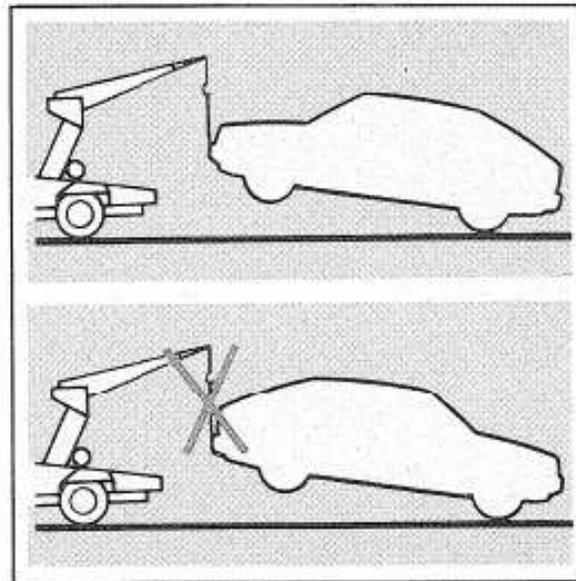
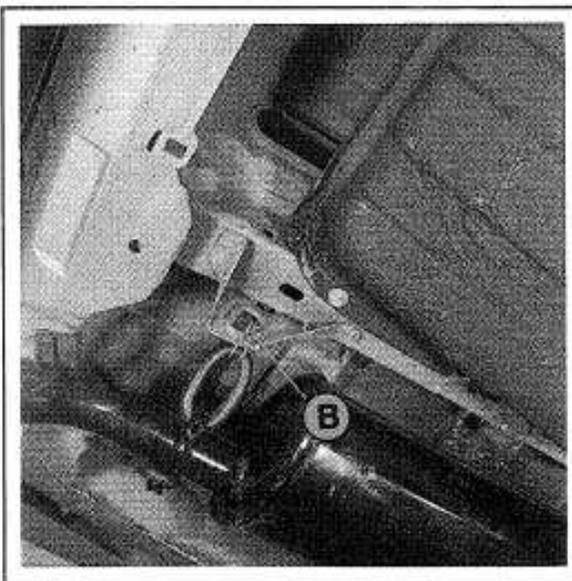
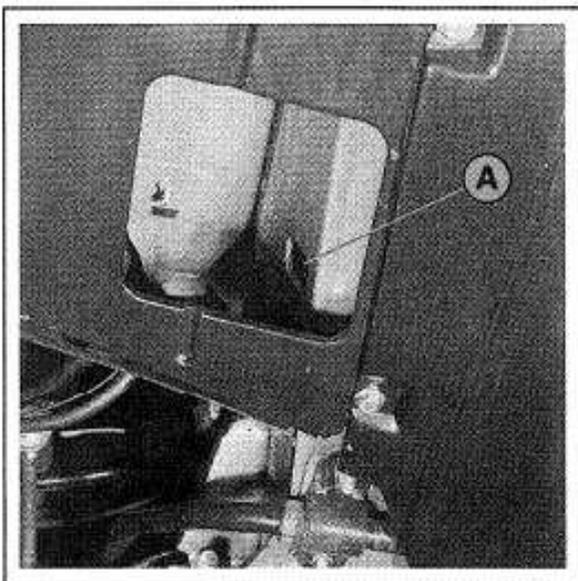


Break

El criquet se halla ubicado en el compartimiento trasero, lado derecho detrás de la rueda de auxilio. Se retira desenroscando la mariposa **C** y basculando la varilla de fijación, luego desplazarlo hasta liberarlo de su soporte. Para colocarlo, cerrarlo totalmente.

La llave de ruedas se halla alojada en el compartimiento trasero, delante de la rueda de auxilio.





Remolque

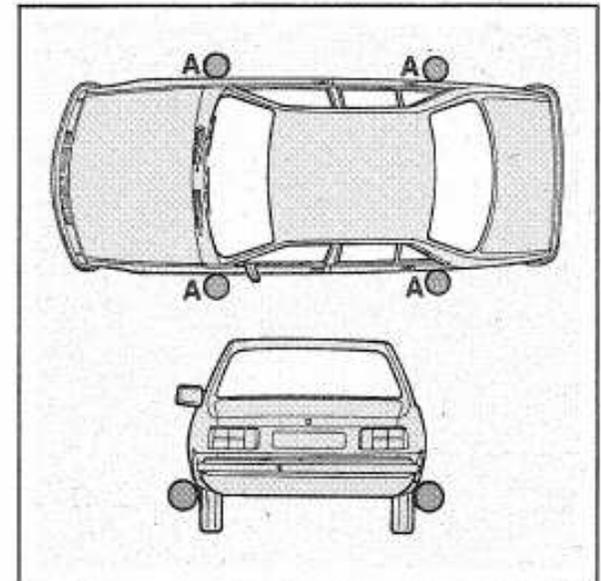
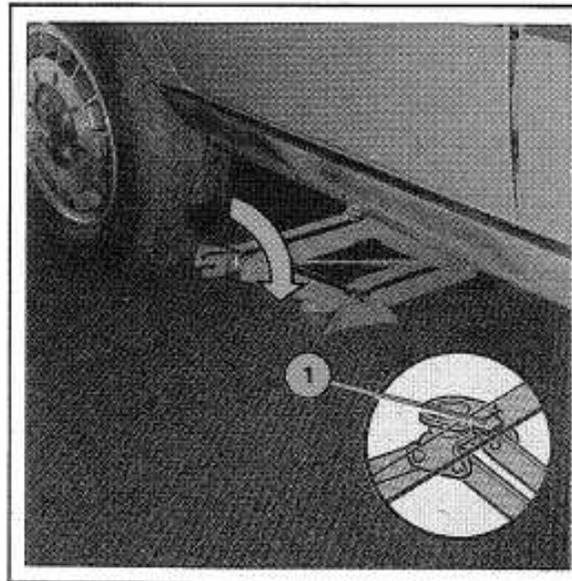
Si el vehículo ha sido afectado y no puede circular, puede ser remolcado tomando algunas precauciones básicas:

- Utilizar exclusivamente los puntos de amarre **A** delanteros y **B** traseros (jamás los árboles de transmisión). Estos puntos de amarre deben ser utilizados únicamente para desplazar el vehículo sobre sus cuatro ruedas, en ningún caso se los debe utilizar para elevarlo directa o indirectamente.
- El volante de dirección no debe estar trabado.
- Por la noche el vehículo debe llevar encendidas las luces de posición.
- Colocar la palanca de cambios en punto muerto.
- Utilizar "cuartas para remolque" o similares que provean una fijación firme y segura.
- No exceder la velocidad de remolque de 50 km/h.

Remolque de un vehículo con caja automática*

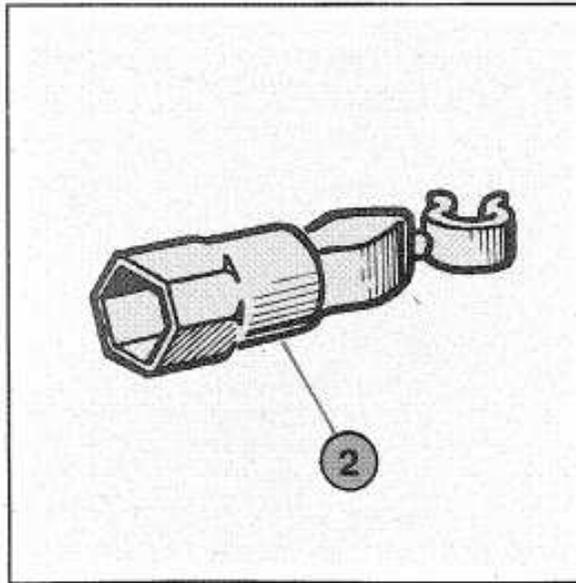
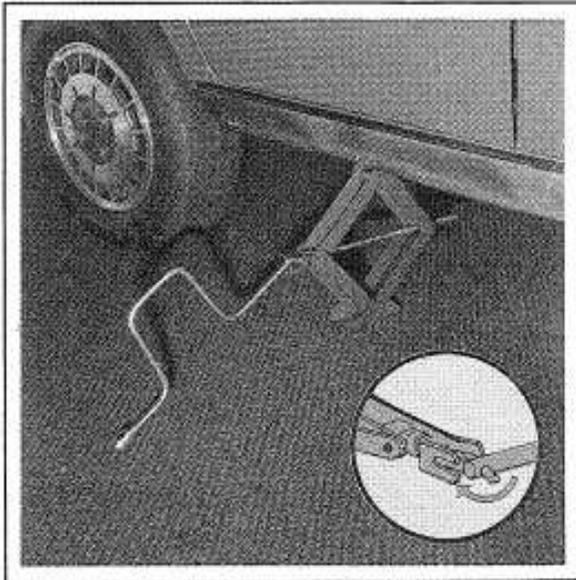
Con el motor detenido, la lubricación de la caja no está asegurada; en este caso, preferentemente levantar la parte delantera del vehículo (no la trasera) o **excepcionalmente**, efectuar el remolque con las cuatro ruedas apoyadas sobre el suelo, teniendo en cuenta:

- Agregar a la caja automática 2 litros de lubricante preconizado.
- Ubicar la palanca de selección en la posición **N** (Punto muerto).
- No remolcar el vehículo a más de 30 km/h, ni durante un recorrido superior a 50 km.
- Retirar finalmente el exceso de lubricante.



Elevación del vehículo*

- Para inmovilizar las ruedas traseras colocar el freno de estacionamiento.
- Para inmovilizar las ruedas delanteras colocar la palanca de cambios en 1ra. velocidad.
- Aflojar ligeramente los tornillos de la rueda colocando la llave de modo de empujarla hacia abajo.
- Para elevar el vehículo colocar el crique en forma horizontal e introducir la aleta móvil 1 de su cabeza en cualquiera de los orificios A previstos en la parte inferior de la carrocería (el más cercano a la rueda a reemplazar).
- Comenzar a girar el crique atornillándolo con la mano hasta apoyar su base en el piso (ligeramente bajo el vehículo). Sobre un suelo blando colocar entre éste y la base del crique una planchuela.



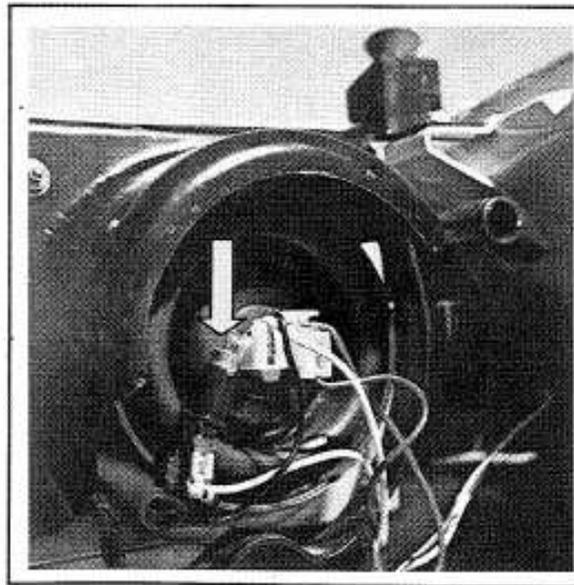
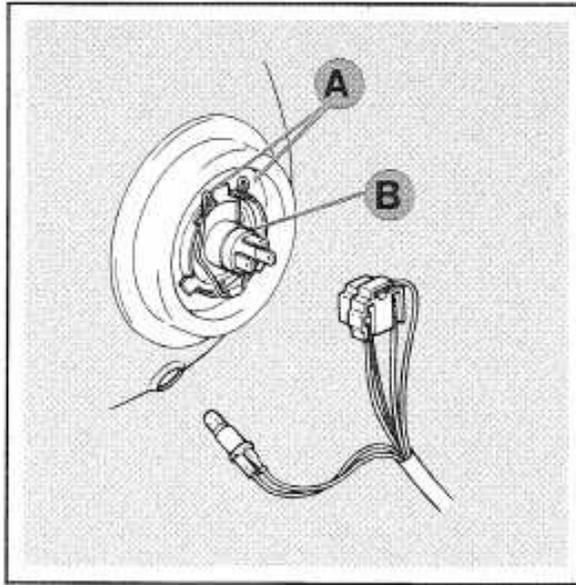
- Introducir el extremo de la llave de ruedas en la guía **B** del crique y girar algunas vueltas hasta separar la rueda del suelo.

- Desmontar los tornillos, en el **RENAULT 18 GTL** utilizar el tubo hexagonal plástico **2**.
- Retirar la rueda.
- Montar la rueda de auxilio sobre la maza de rueda y girarla hasta hacer coincidir los orificios de fijación de la rueda y de la maza de rueda.

- En el **RENAULT 18 GTL** montar la taza de rueda teniendo en cuenta la abertura que posee para la válvula de inflado.
- En el **RENAULT 18 GTL** posicionar y comenzar a ajustar los tornillos utilizando el tubo hexagonal plástico **2**.
- Ajustar los tornillos y descender el crique.
- Con la rueda sobre el suelo, ajustar los tornillos definitivamente.

Lámparas*

Uso	Cantidad	Características	Observaciones Nº Comercial
Faros delanteros	2	12 V 60-55 W	H 4 43 t-38
Luz direccional delantera	2	12 V 21 W	P-25-1
Luz direccional trasera	2		
Luz de retroceso	2		
Luz posición trasera y "pare"	2	12 V 21-5 W	P-25-2
Luz interior - Compartimiento equipajes	1-1	12 V 7 W	Tipo tubular
Luz spot (de lectura)	1		
Iluminación compartimiento guantera	1	12 V 5 W	
Iluminación compartimiento baúl	1		
Iluminación patente	2		
Luz posición delantera	2	12 V 4 W	
Iluminación selector transmisión automática	1		
Iluminación testigo 4 x 4	1		
Iluminación alojamiento encendedor	1	12 V 2 W	53 T
Iluminación instrumentos	5		
Indicador luz posición - Nivel mínimo combustible	1-1	12 V 1,2 W	Miniatura sin casquillo
Indicador de luz "alta" - Cebador	1-1		
Indicador desempañador de luneta	1		
Indicador freno estacionamiento y nivel líquido freno	1		
Indicador presión de aceite - Máxima temperatura motor	1-1		
Indicador desgaste pastilla freno	1		
Indicador carga - Iluminación interruptor lava-limpialuneta	1-1		
Indicador luces de emergencia	1		
Iluminación interruptores levantacristal - Cierre electromagnético de puertas	2-1		
Indicador luces direccionales	1		
Iluminación interruptor luces de emergencia	1		
Iluminación interruptor desempañador de luneta	1		
Iluminación comando de climatización	1		



Consejo

Luego de cambiar una lámpara de faro principal, hacer regular la orientación de los mismos por su concesionario RENAULT.

Reemplazo de lámparas

Faros principales

Desmontar el conector de tres vías y el guardapolvo.

Desenganchar los extremos **A** del resorte de retención y apartarlos.

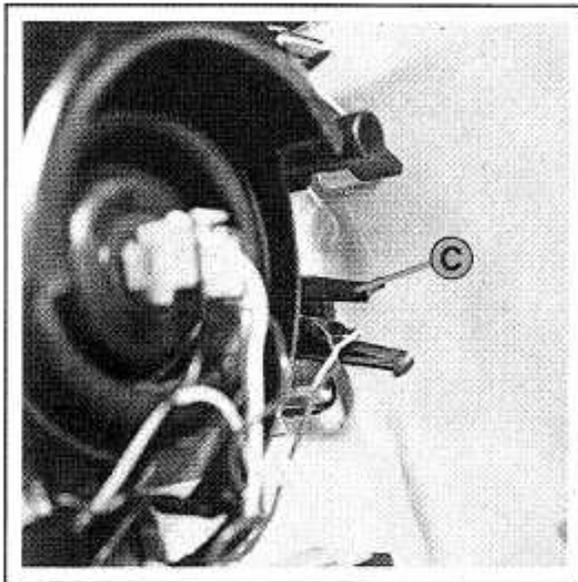
Luego retirar la lámpara tomándola por el zócalo **B**.

La lámpara es del tipo bido, se debe tener en cuenta la precaución de tomarla por su zócalo; no tocar la ampolla con los dedos u otro elemento; si por accidente ha llegado a ensuciarse, limpiarla cuidadosamente con un trozo de algodón embebido en alcohol. Proceder en orden inverso al desmontaje.

Luces de posición delanteras

Levantar el capot. Tirar del portalámpara hasta desvincularlo de su alojamiento.

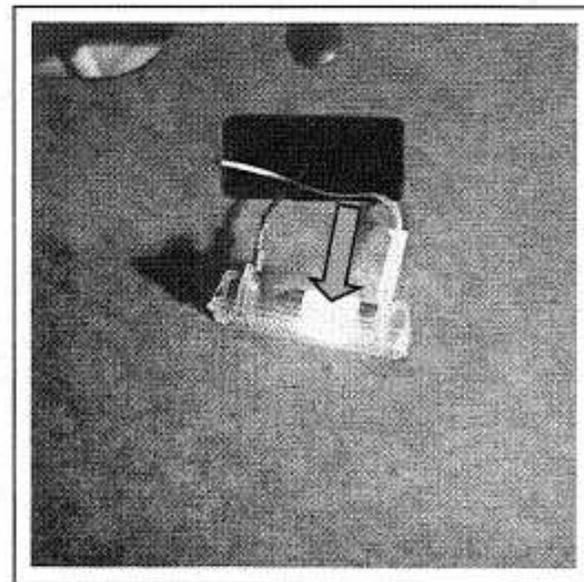
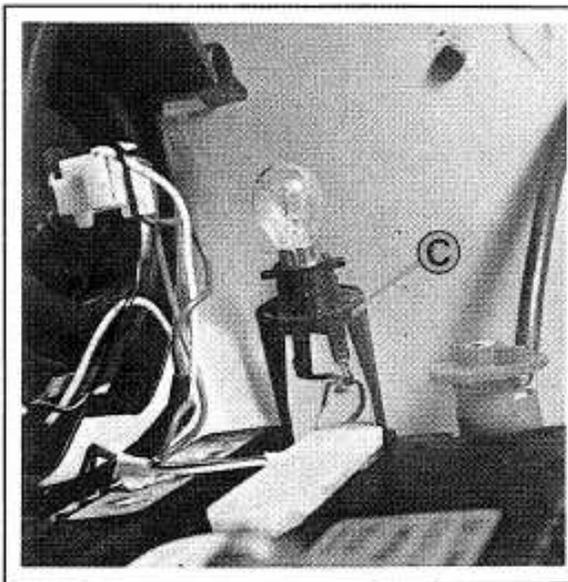
Retirar la lámpara presionando y girándola en sentido antihorario. Luego proceder en orden inverso al desmontaje.



Luces direccionales delanteras

Levantar el capot. Girar el portalámpara C en sentido antihorario y retirarlo.

Retirar la lámpara presionando y girándola en sentido antihorario. Proceder en orden inverso al desmontaje.



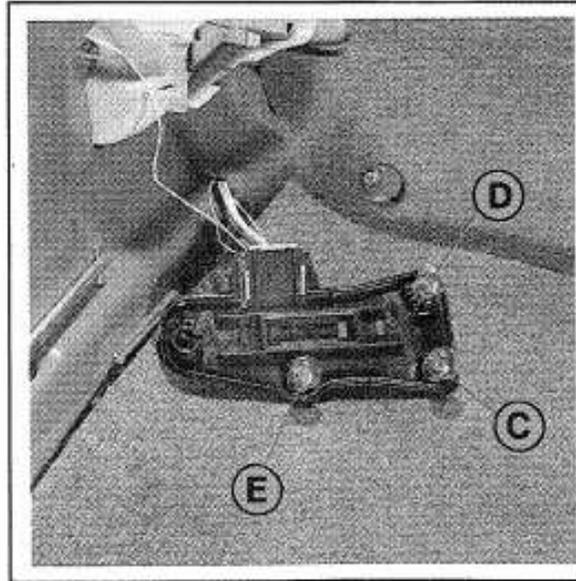
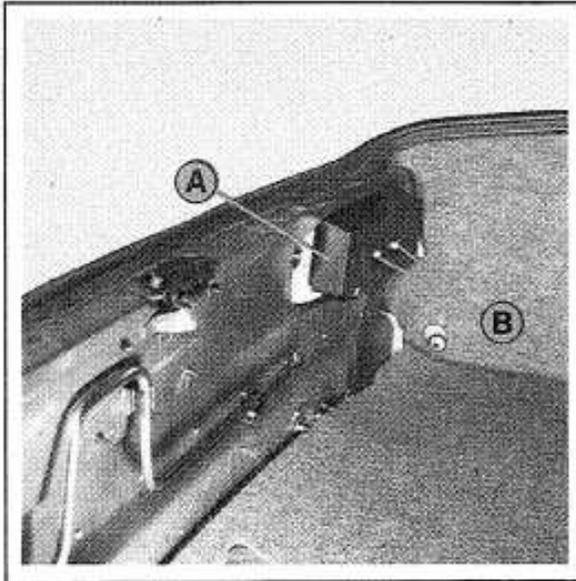
Consejo

En todos los casos de reemplazo de elementos eléctricos de su automóvil, desconectar la BATERIA, retirando el terminal negativo (color verde). Asegurar que los cables mantengan su posición original para evitar daños.

Farito iluminación compartimiento baúl*

Abir la tapa baúl. Se halla ubicado en la cubierta trasera interior del baúl. Para reemplazar la lámpara, apretar los dos extremos del conjunto farito hasta desvincular las dos lengüetas traba.

Instalar la lámpara nueva y proceder en orden inverso al desmontaje.



Luces traseras*

Berlina

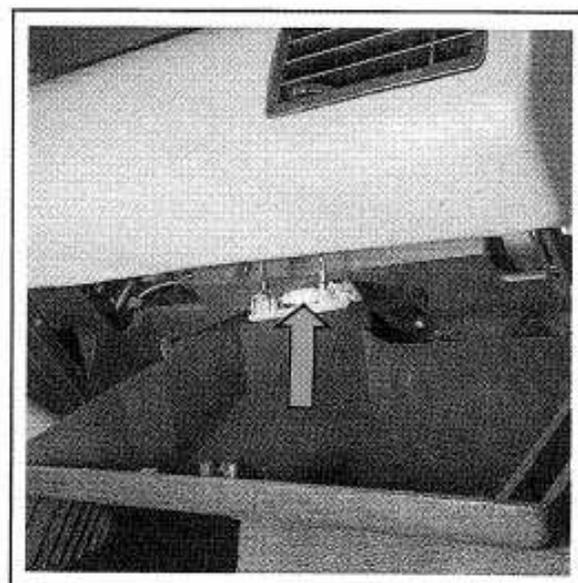
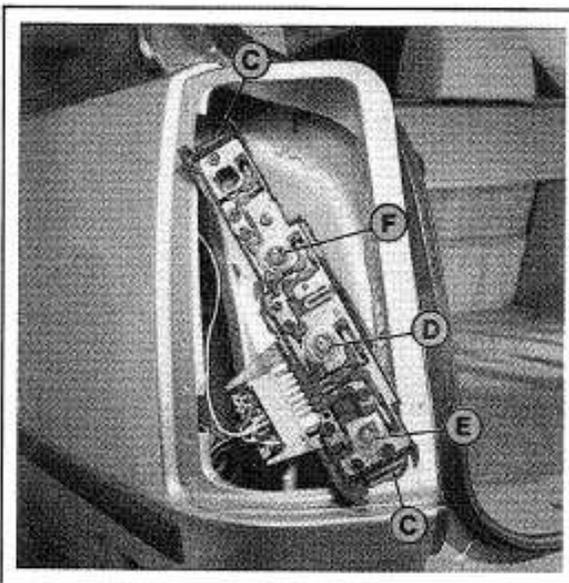
Abrir la tapa del baúl, liberar simultáneamente la cubierta **A** y el circuito impreso oprimiendo las dos lengüetas traba **B**.

Para retirar cualquiera de las lámparas, presionar y girarla en sentido antihorario. Luego proceder en orden inverso al desmontaje.

- **C**: Luz direccional y destelladora de emergencia.
- **D**: Luz de posición y "pare".
- **E**: Luz de retroceso.

Consejo

Previendo el posible deterioro de algunas de las lámparas de su vehículo, es recomendable llevar como repuesto algunas de ellas. A tal fin encontrará en nuestras **RENAULT BOUTIQUE** una "caja de lámparas" conteniendo las más usuales.



Break

Abrir el portón trasero y desmontar el farito, desvinculando para ello:

- los dos tornillos que fijan el conjunto;
- las dos lengüetas trabas;
- separar de la cubierta exterior, el circuito impreso oprimiendo las dos lengüetas **A**.

Para retirar cualquiera de las lámparas, presionar y girarla en sentido antihorario. Luego proceder en orden inverso al desmontaje.

- **D**: Luz direccional y destelladora de emergencia.
- **E**: Luz de posición y "pare".
- **F**: Luz de retroceso.

Consejo

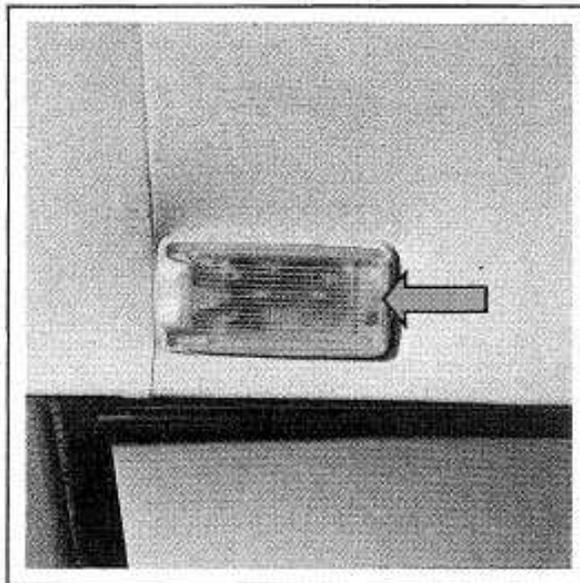
En todos los casos de reemplazo de elementos eléctricos de su automóvil, desconectar la **BATERIA**, retirando el terminal negativo (color verde). Asegurar que los cables mantengan su posición original para evitar daños.

Luz de guantera

Se halla ubicada en la parte superior central del compartimiento guantera.

Retirar el conjunto completo de su alojamiento presionando sobre las dos lengüetas traba hasta liberarlo.

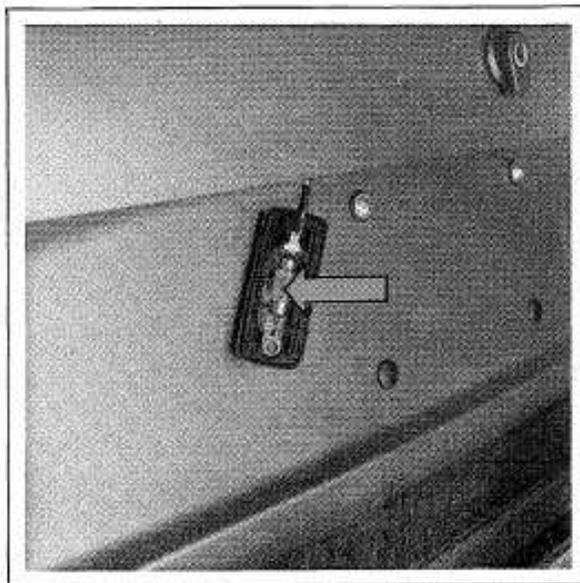
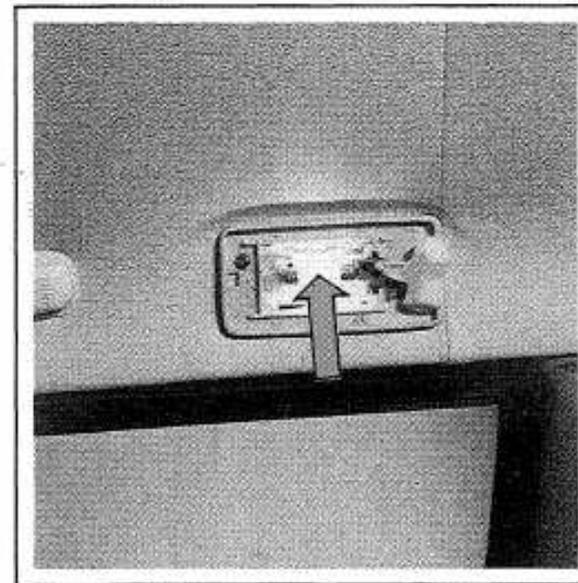
Colocar la lámpara nueva y luego proceder en orden inverso al desmontaje, teniendo la precaución de ubicar correctamente el conjunto en su alojamiento.



Farito luz interior, spot (lectura), compartimiento equipajes*

Retirar la lente de su alojamiento presionando sobre la lengüeta traba lateral hasta liberarla.

Colocar la lámpara nueva y luego proceder en orden inverso al desmontaje, teniendo la precaución de ubicar la lente en su alojamiento.



Faritos luz patente

Berlina

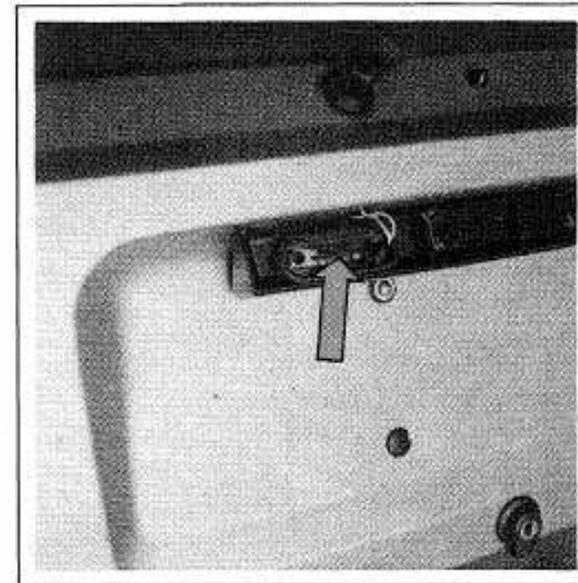
Quitar el tornillo fijación farito a carrocería y desplazarlo lateralmente hasta desvincular la lengüeta traba.

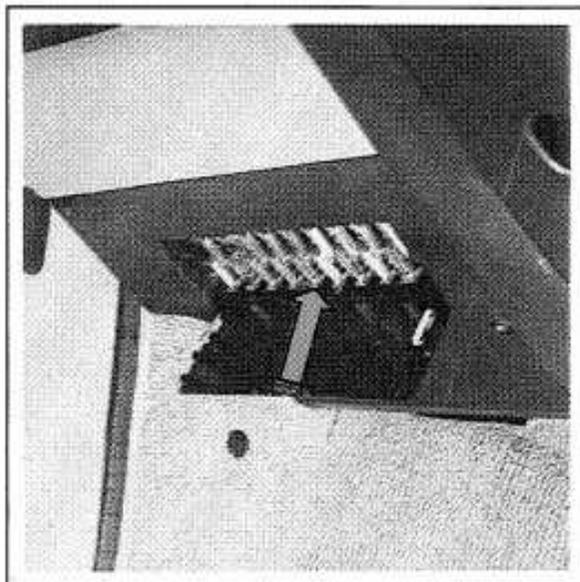
Instalar la lámpara nueva y proceder en orden inverso al desmontaje.

Break

Los faritos de luz patente forman parte de la manija del portón trasero. Para reemplazar la lámpara quitar los cuatro tornillos fijación manija.

Instalar la lámpara nueva y proceder en orden inverso al desmontaje.



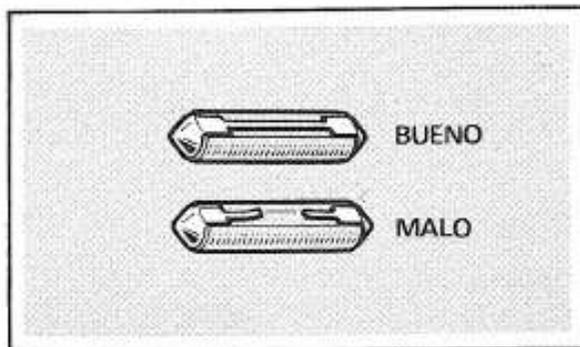


Fusibles*

En caso de no funcionar un aparato eléctrico, antes de cualquier tipo de reparación verificar el estado de los fusibles.

Se tiene acceso al tablero de fusibles abriendo la tapa ubicada en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos.

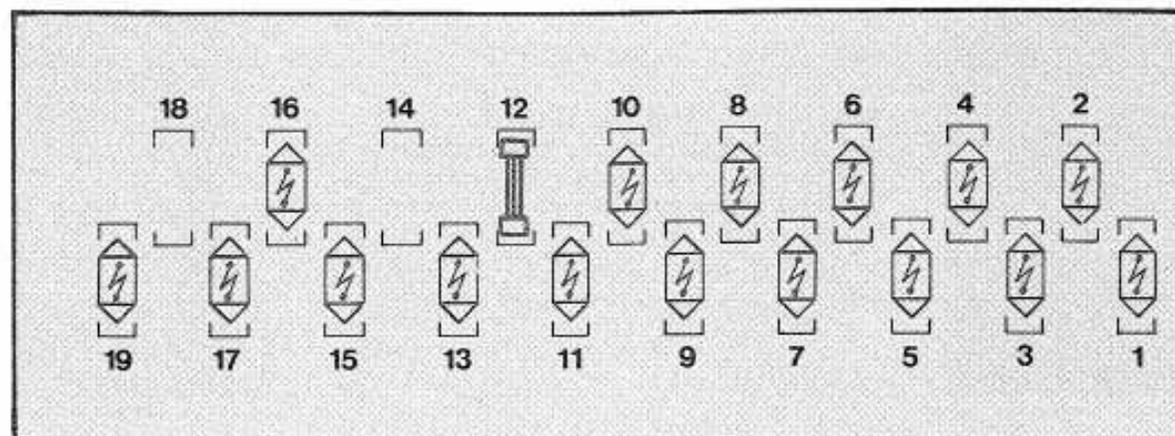
NOTA: Para facilitar la identificación de los fusibles, considerar la posición y números que se indican.



Consejo

No colocar papel metalizado (de cigarrillos), fusibles de mayor valor u otro elemento en reemplazo de los fusibles especificados, dado que ante cualquier inconveniente se dañaría la instalación eléctrica.

Se recomienda llevar como repuestos fusibles de los valores especificados, colocándolos en las ubicaciones previstas en la tapa del tablero de fusibles.



Fusible Nº	Intensidad	Color	CIRCUITO
1	8 A	Azul	Luces direccionales, de emergencia y testigos
2	5 A	Violeta	Luces posición derechas Iluminación farito patente derecho (Berlins)* Faritos patente (Break)* Iluminación encendedor de cigarrillos Luz guantera Iluminación interruptor lava-limpialuneta* Iluminación interruptor desempañado luneta Iluminación interruptor cierre electromagnético de puertas* Iluminación interruptores levantacristales*
3	5 A	Violeta	Luces posición izquierdas Iluminación testigo luz posición Iluminación tablero de instrumentos Iluminación comando calefactor Iluminación interruptor luces de emergencia Iluminación farito patente izquierdo* Testigo sonoro olvido de luces*
4	25 A	Rosa	Luneta calefaccionada
5	8 A	Azul	Encendedor - Reloj* - Luces interiores - Receptor telecomando infrarrojo*
6	8 A	Azul	Iluminación baúl* - Iluminación compartimento equipaje*
7	5 A	Violeta	Posición parada limpiaparabrisas - Temporizador limpiaparabrisas
8	25 A	Rosa	Climatizador - Aire acondicionado*
9	16 A	Amarillo	Levantacristal derecho*
10	16 A	Amarillo	Levantacristal izquierdo*
11	16 A	Amarillo	Luces retroceso Iluminación testigo desempañado luneta Iluminación testigo 4 x 4* Iluminación selector transmisión automática* Lava-limpialuneta* - Temporizador lava-limpialuneta*
12	2 A	Tubular	Alimentación caja electrónica transmisión automática*
13	10 A	Verde	Temporizador limpiaparabrisas
14			
15	16 A	Amarillo	Lava y limpiaparabrisas
16	5 A	Violeta	Instrumentos
17	8 A	Azul	Radio-reproductor de cassettes* - Iluminación reloj*
18			
19	5 A	Violeta	Luces de "stop"

Período de asentamiento

El avanzado diseño de su vehículo y la precisión de su fabricación le permitirán conducirlo normalmente sin necesidad de ajustarse a un plan determinado de asentamiento.

Para obtener el máximo rendimiento, economía y durabilidad, sugerimos:

- En los primeros 750 km de recorrido conducir libremente, variando las velocidades de marcha lo máximo posible; no exceder los 80 km/h.
- Hasta los 1.500 km variar las velocidades con cortas aceleraciones.

Superados los 1.500 km se puede viajar a cualquier velocidad, pero hasta los 3.000 km no mantener el acelerador a fondo.

Consejo

Evitar en lo posible la marcha lenta.

No acelerar a fondo, ni bruscamente.

Evitar paradas violentas para asegurar un asentamiento uniforme y eficaz en los frenos.

Las velocidades no deben ser sostenidas.

Evitar sobrecargar el motor; por ejemplo, al subir una cuesta, seleccionar el cambio adecuado.

No exigir al motor hasta que éste no haya alcanzado su temperatura normal de funcionamiento.

Vigilar los indicadores de temperatura y presión de aceite.

Indicador temperatura de motor

Si en condiciones normales de marcha la aguja indicadora se ubica sobre la zona roja de la escala, efectuar una rápida inspección del sistema de enfriamiento, sin detener la marcha del motor. Si se debe a pérdida de agua del sistema, detener la marcha del motor inmediatamente y no hacerlo funcionar hasta haber eliminado la pérdida.

Si la causa es flojedad o rotura de la correa de bomba de agua, detener la marcha del motor y subsanar el inconveniente.

Si la causa es que no funciona el motoventilador, se podrá continuar la marcha después de haber verificado el nivel del líquido del vaso recuperador y dejando enfriar el motor, teniendo la precaución de controlar la temperatura, observando el indicador.

Si no funciona el motoventilador con alta temperatura verificar las conexiones de:

- Los cables de alimentación.
- Termocontacto, ubicado en el lado derecho próximo a la boca inferior del radiador.
- Relé, ubicado en la parte delantera, sobre el soporte izquierdo del travesaño del radiador.

Si la anomalía se debe a falta de líquido de enfriamiento, agregar el mismo por el vaso recuperador muy despacio y con el motor en marcha, teniendo en cuenta la siguiente indicación:

Estando el motor caliente, aflojar lentamente la tapa del vaso recuperador, para permitir la fuga del vapor existente en el sistema, evitando una salida brusca del vapor que puede llegar a provocar quemaduras.

Completar el nivel del vaso recuperador. En caso de no localizar el inconveniente, esperar a que se enfríe el motor antes de reanudar la marcha y luego consultar a un concesionario **RENAULT**.

Consejo

La tapa del radiador debe estar siempre ajustada en su máxima posición cerrada.

En aquellos casos en que inevitablemente se tenga que utilizar en el sistema de enfriamiento agua corriente u otro tipo de las denominadas "duras", efectuar el recambio en el lapso más breve posible.

Consultar a un concesionario **RENAULT**.

Utilizar líquido de enfriamiento **RENAULT**.

Funcionamiento de frenos

Si se ilumina el indicador al oprimir el pedal de freno, indica inconvenientes en el circuito de frenos o falta de fluido en el depósito. Reponer inmediatamente el nivel.

De subsistir la falla, consultar sin demora a un concesionario **RENAULT**.

Además se ilumina el indicador cuando se encuentra accionado el freno de estacionamiento.

Indicador nivel mínimo de combustible

Se ilumina al quedar en el tanque de combustible una reserva del mismo.

Reponer inmediatamente, tratando de no circular en estas condiciones. Esto ayudará a lograr un mejor mantenimiento y limpieza de conductos y carburador, evitando que sedimentos y posibles residuos circulen por el sistema de alimentación.

Indicador presión de aceite

Si se enciende el indicador de presión de aceite del motor, detener su funcionamiento, verificar el nivel de aceite y reponerlo si fuera necesario.

Si el nivel de aceite era correcto, consultar sin demora a un concesionario **RENAULT**.

Puede suceder, en algunos casos, que siendo el nivel de aceite correcto, el indicador se encienda solamente en marcha lenta con el motor caliente; de ser así, se puede proseguir la marcha pero se deberá consultar al concesionario **RENAULT**.

Indicador de carga

Si se enciende el indicador cuando el motor se encuentra en marcha, está indicando que la batería no recibe carga.

En estos casos se puede continuar la marcha hasta el concesionario **RENAULT** más próximo.

No obstante, se debe verificar la correa del alternador, por falta de tensión o rotura, y tratar de subsanar el inconveniente sin demora.

Luces direccionales

El indicador en funcionamiento debe responder a un destello rítmico. Si éste fuera arrítmico, indica que su funcionamiento es defectuoso. Debe controlarse el funcionamiento de las lámparas de las luces direccionales y reemplazarlas si fuese necesario.

Indicador desgaste pastillas de frenos

Si se enciende al frenar, indica que las pastillas deben ser cambiadas en el menor tiempo posible. Consultar sin demora a un concesionario **RENAULT**.

Verificar en algunos casos la correcta ubicación de los conectores a las ruedas delanteras.

Consejo

En aquellos casos en que inevitablemente se tenga que utilizar nafta común, no exigir del motor la prestación original para evitar probables daños.

Recurrir a la nafta especial en el lapso más breve posible.

Conducción

Para disfrutar el uso del vehículo, es necesario observar ciertas precauciones y así lograr la confiabilidad que da la seguridad de no tener "problemas extras", sea cual fuere el terreno en que se transite (ciudad o ruta).

Los siguientes consejos o recomendaciones tienen el carácter de información general y ayudarán a conocer y utilizar mejor la unidad.

El equipamiento de su vehículo permite cumplir con la Reglamentación sobre obligatoriedad de uso de cinturones de seguridad para conductor y acompañantes.

Recordar que el uso de los cinturones de seguridad es un "seguro de vida" adicional.

- No continuar manejando cuando se adviertan los primeros síntomas de cansancio. En ese estado se pierde gran parte de los reflejos y las reacciones son lentas y tardías.
- Cuando se deba detener la marcha por cualquier motivo, o con el fin de cambiar una rueda en un lugar de tránsito intenso, es recomendable hacerlo en un lugar seguro (banquina en ruta y a un metro del cordón derecho en ciudad); es preferible destruir una cubierta y no poner en peligro la vida de los demás y la propia.
- Si el vehículo queda inmovilizado, se debe tener la precaución de encender las luces destelladoras de emergencia, y si la visibilidad es escasa, colocar balizas adelante y atrás.

No olvidar que un conductor necesita un tiempo determinado (segundos), para reaccionar correctamente y eludir el obstáculo imprevisto.

Este tiempo depende de muchos factores: psíquicos, físicos, de visibilidad, edad del conductor, destreza, etc.

El tiempo de reacción es irrecuperable y en muchos casos determina la gravedad del accidente.

- Si se emprende un viaje largo, antes de salir a la ruta es conveniente hacer verificar el correcto funcionamiento del vehículo en un concesionario **RENAULT**.

Se sugiere llevar repuestos menores de uso más común e indispensable, con tal fin nuestros Servicios Técnicos han elaborado un "kit del viajero", que podrá ser solicitado en cualquiera de nuestras **RENAULT BOUTIQUE**.

- Recordar que en el vehículo, el sistema de escape cumple con la reglamentación sobre nivel de sonoridad; por consiguiente, cuando se deba reemplazar algún elemento, usar solamente **Repuestos con Garantía de Control de Calidad RENAULT**, ya que éstos garantizan el perfecto rendimiento y funcionamiento de la unidad, dentro del nivel de sonoridad permitido.
- Tener en cuenta que, en el asfalto mojado, la adherencia de los neumáticos disminuye considerablemente, en especial si están desgastados. En estas condiciones una velocidad elevada, una ace-

leración o frenada violenta pierde su efectividad, hasta tal punto que puede llegarse a un completo descontrol del vehículo; por lo que es aconsejable conservar una distancia prudencial del vehículo que lo precede.

- Si hay neblina, es conveniente conducir despacio y junto a la banquina, utilizando las luces "bajas". En caso de que la visibilidad sea escasa, detener la marcha en la banquina, bien alejado del camino, y encender las luces destelladoras de emergencia.

Si fuese necesario, instalar balizas.

Respetar siempre las señales viales.

Cuando se deba transitar por caminos de barro, arena o nieve, tener en cuenta:

- De ser posible, usar la 3ra. velocidad y no detenerse.
- Circular por las huellas.
- En caso de nieve, utilizar cadenas en los neumáticos y extremar las precauciones conductivas al máximo.

Lavado - Limpieza - Lustrado

Lavado. No lavar el vehículo al sol; esperar a que la carrocería se haya enfriado para hacerlo. A fin de facilitar el lavado del parabrisas, rebatir hacia adelante las escobillas del mismo.

Si se añade algún producto al agua, utilizar **productos homologados RENAULT BOUTIQUE**, asegurar luego su eliminación enjuagando abundantemente con agua limpia.

Para proteger adicionalmente a los cromados del óxido en zonas salitrosas, se sugiere aplicar una ligera capa de lubricante (vaselina, aceite, etc.).

Se recomienda que periódicamente se lubriquen las cerraduras. Existe un producto especial, homologado **RENAULT BOUTIQUE**.

Limpieza. Los tapizados utilizados en su vehículo son de alta resistencia al uso bajo las condiciones más severas. Esta cualidad no sólo hace a un buen aspecto del conjunto a través del uso, sino que permite mantenerlo en óptimas condiciones con una limpieza periódica.

Tapizado de tela plástica. Si se dispone de una aspiradora, es preferible eliminar, primero, todo vestigio de tierra o polvo. Luego preparar una solución de detergente neutro en agua y agitar hasta producir abundante espuma. Con trapos blancos y limpios, tomar parte de esta espuma, sin mojarlos en el líquido, y con ella frotar las manchas con movimientos circulares. Cepillar la zona tratada y luego dejar secar. No usar solventes o blanqueadores industriales.

Alfombras de tipo textil:

- Pasar enérgicamente la aspiradora.
- Aplicar el limpiador de tapizado con un cepillo de fibra dura, en una mitad de la alfombra por vez.
- Fregar vigorosamente con el cepillo, procurando terminar en forma de que la pelusa quede inclinada en una misma dirección.

Secar con una esponja humedecida en agua limpia, enjuagándola frecuentemente.

No usar solventes o blanqueadores industriales.

Cuando la carrocería lo requiera y para preservar el aspecto exterior, es necesario aplicar una cera **RENAULT BOUTIQUE**. Se debe lavar el vehículo antes de lustrarlo.

Consejo

Cuando sea necesaria la limpieza exterior del motor, proteger la correa dentada de distribución, distribuidor y alternador para evitar que el agua y los productos del lavado tomen contacto con los mismos.

Servicios complementarios

En casos especiales en que se requiera información adicional no contenida en este manual, debe ser solicitada a **RENAULT ARGENTINA S. A.** - Dirección de Post Venta - Fray Justo Santa María de Oro N° 2845 - 1425 Capital Federal.

En toda consulta personal o por correspondencia que se dirija a la Empresa o a cualquiera de sus concesionarios, por asuntos relacionados con la unidad, en especial si se trata de repuestos y accesorios, no olvidar mencionar los números de identificación del vehículo (número de serie, motor, código de carrocería). Ver "Identificación del vehículo".

Búsqueda de vehículos desaparecidos

La Empresa pone a disposición del usuario un "Servicio Interno de Búsqueda de Vehículos".

En caso de desaparición del vehículo remitir por carta los siguientes datos:

- Nombre, domicilio y teléfono.
- Fecha y lugar de desaparición del vehículo.
- Modelo, números de serie, motor y patente.
- Características particulares del vehículo, para individualizarlo mejor (color, accesorios, detalles de pintura, etc.).

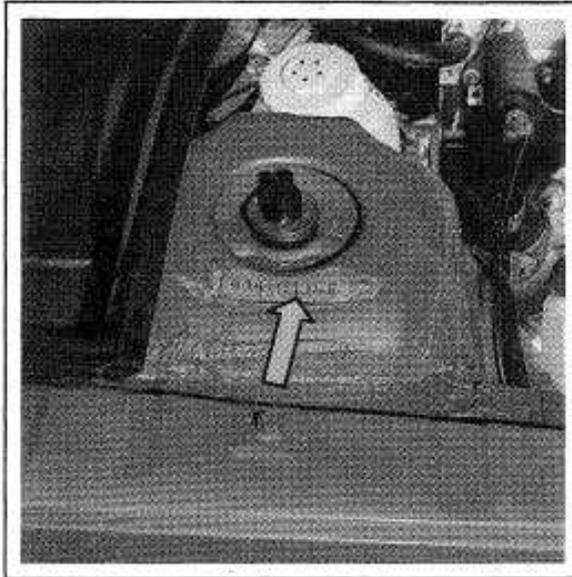
Inmediatamente de recibida la comunicación, se difundirán dichos datos a toda la red de concesionarios, para facilitar la búsqueda.

Si viaja al extranjero

Si lo desea consulte por carta; se le indicarán los Agentes a los que puede recurrir en caso de ser necesario. De esta forma se sabrá en qué lugar se presta servicio a vehículos de nuestra fabricación, complementando esta información con un listado de repuestos típicos de la unidad que es conveniente llevar.

Características técnicas

Identificación del vehículo	104
Dimensiones y pesos	105
Características técnicas	107



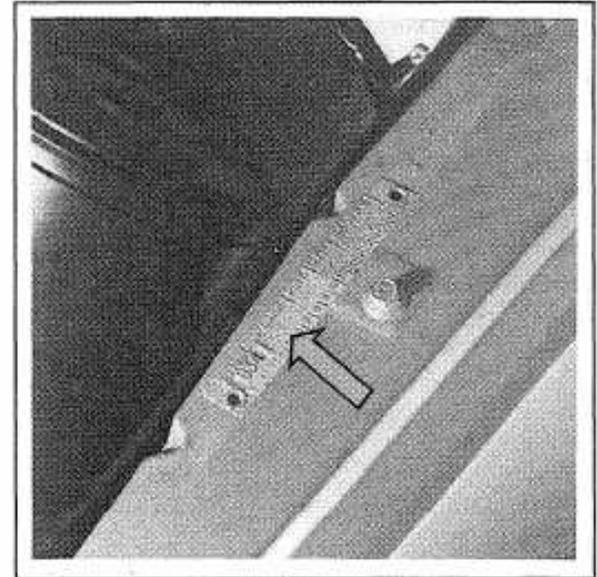
Identificación del vehículo*

Número de serie

Se encuentra grabado sobre la torre de suspensión delantera derecha.

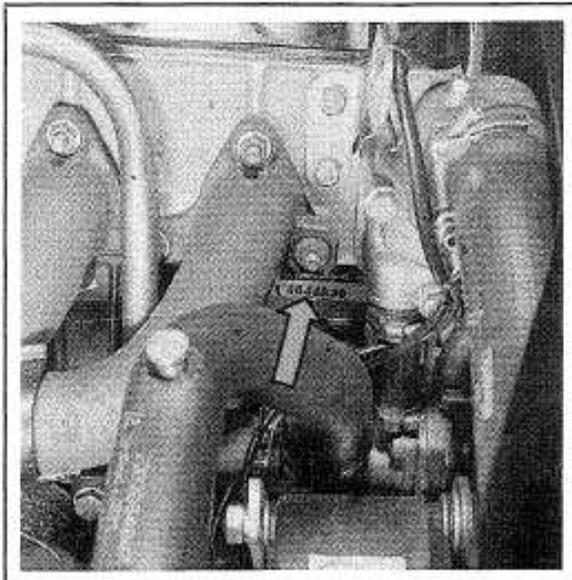
Código de carrocería

Se encuentra grabado sobre una placa rectangular ubicada sobre el refuerzo superior del salpicadero del guardabarro izquierdo.



Consejo

En toda consulta personal o por correspondencia que se dirija a la empresa o a sus concesionarios, por asuntos relacionados con la unidad, debe mencionar los números de identificación del vehículo.



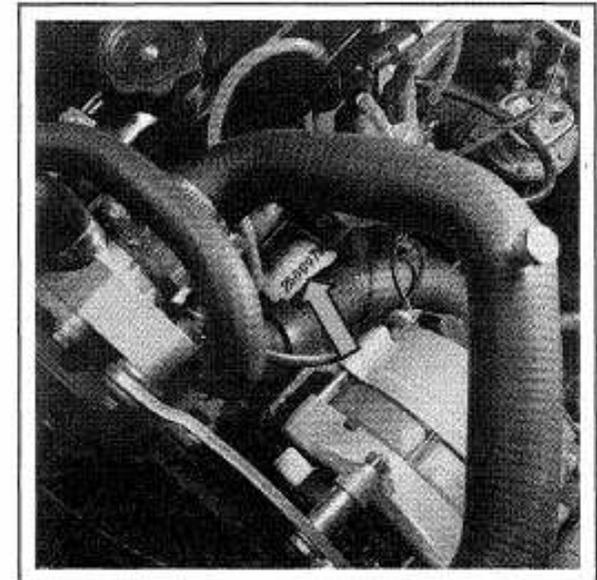
Número de motor*

Motor 2000

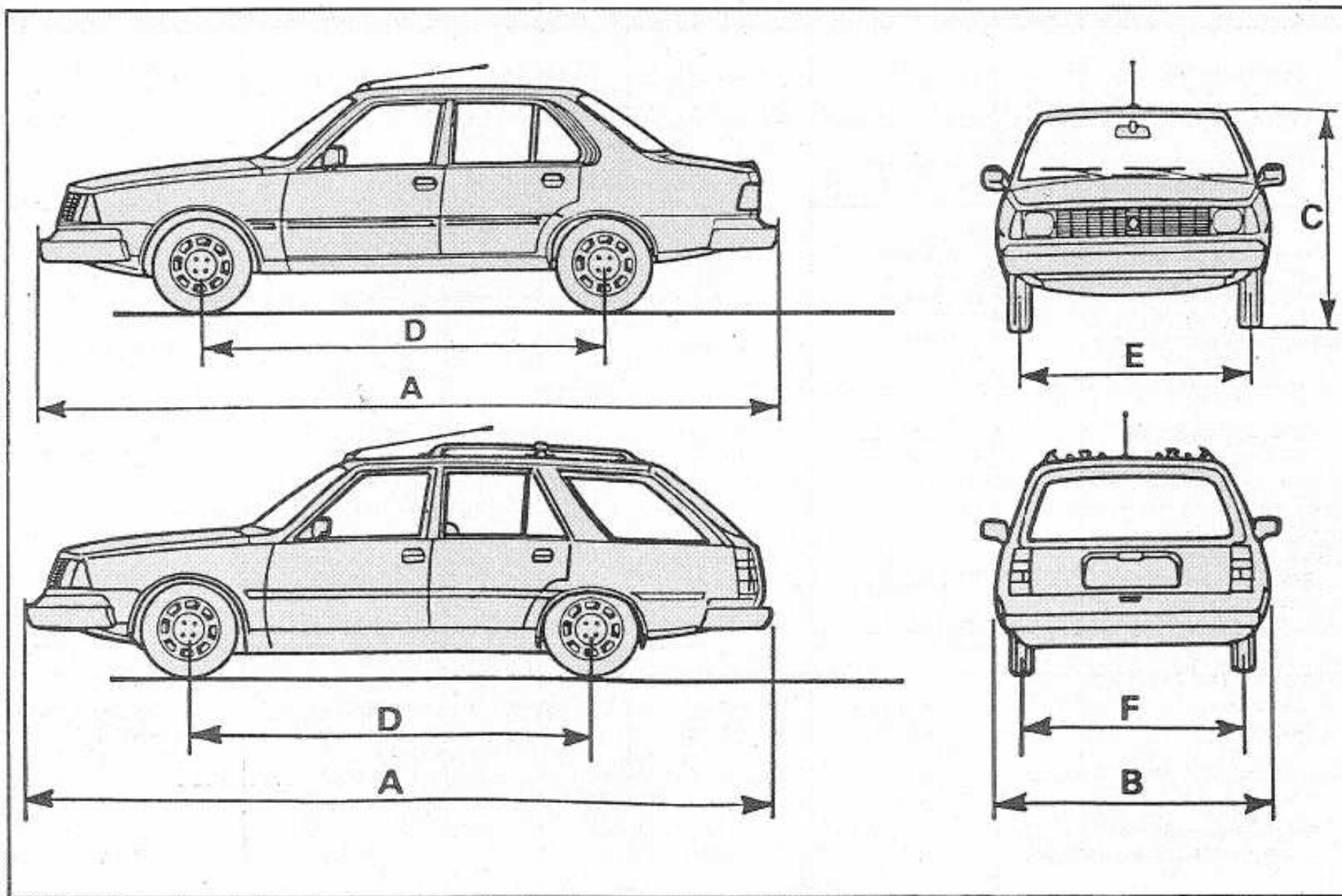
Se encuentra grabado sobre el lado derecho del block de cilindros, parte superior delantera, a la altura del múltiple de escape.

Motor 1400

Se encuentra grabado en el costado izquierdo del block de cilindros, próximo a la bomba de combustible o al filtro de aceite.



Dimensiones y pesos*



Vehículo	RENAULT 18 GTL	RENAULT 18 LX	RENAULT 18 GTX	RENAULT 18 GTX II y Automatic	RENAULT 18 GTX II Break, Automatic y 4 × 4
Largo máximo (A)	4.468 mm	4.468 mm	4.468 mm	4.397 mm	4.490 mm
Ancho máximo (B)	1.683 mm	1.683 mm	1.686 mm	1.686 mm	1.686 mm
Altura (C)	1.410 mm	1.420 mm	1.420 mm	1.420 mm	1.468 mm 1.508 mm*
Distancia entre ejes (D)	2.441 mm	2.441 mm	2.441 mm	2.441 mm	2.441 mm
Trocha: Delantera (E) Trasera (F)	1.430 mm 1.348 mm	1.430 mm 1.348 mm	1.430 mm 1.348 mm	1.430 mm 1.348 mm	1.430 mm 1.348 mm
Peso aproximado (en orden de marcha)	1.000 kg	1.039 kg	1.045 kg	1.092 kg	1.126 kg 1.215 kg*
Carga máxima remolcable: - Con freno - Sin freno	950 kg 460 kg	950 kg 485 kg	950 kg 485 kg	950 kg 485 kg	950 kg 485 kg
Peso máximo autorizado sobre el gancho de remolque	50 kg	50 kg	50 kg	50 kg	50 kg

Vehículo	RENAULT 18 GTL	RENAULT 18 LX	RENAULT 18 GTX	RENAULT 18 GTX II, Break, Automatic y 4 x 4
MOTOR Tipo Particularidades Diámetro de los cilindros Carrera del pistón Cilindrada Potencia* Cupla* Relación de compresión Velocidad de marcha lenta Luz de válvulas en frío: Admisión Escape	M-1400 4 cilindros en línea, verticales. Válvulas a la cabeza. Camisas desmontables. Block de fundición de hierro. 76 mm 77 mm 1.397 cm ³ 57 kW (77 CV) a 5.500 r.p.m. 113 Nm (11,5 mkg) a 3.500 r.p.m. 9,5:1 925 a 975 r.p.m. 0,15 mm (.006") 0,20 mm (.008")	M-2000 4 cilindros en línea, inclinados 15°. Válvulas y árbol de levas a la cabeza. Camisas desmontables. Block de aleación de aluminio 88 mm 82 mm 1.995 cm ³ 70 kW (95 CV) a 5.000 r.p.m. 157 Nm (16 mkg) a 3.000 r.p.m. 7,5:1 775 a 825 r.p.m. 0,10 mm (.004") 0,20 mm (.008")	M-2000 4 cilindros en línea, inclinados 15°. Válvulas y árbol de levas a la cabeza. Camisas desmontables. Block de aleación de aluminio 88 mm 82 mm 1.995 cm ³ 76 kW (103 CV) a 5.500 r.p.m. 159 Nm (16,2 mkg) a 3.000 r.p.m. 8,7:1 775 a 825 r.p.m. (sin A.A.) 800 a 850 r.p.m. (con A.A.) 0,10 mm (.004") 0,20 mm (.008")	M-2000 4 cilindros en línea, inclinados 15°. Válvulas y árbol de levas a la cabeza. Camisas desmontables. Block de aleación de aluminio 88 mm 82 mm 1,995 cm ³ 76 kW (103 CV) a 5.500 r.p.m. 159 Nm (16,2 mkg) a 3.000 r.p.m. 8,7:1 800 a 850 r.p.m. 600 a 650 r.p.m. (A) 0,10 mm (.004") 0,20 mm (.008")
SISTEMA DE LUBRICACION Filtro de aceite Capacidad de aceite del motor: Sin filtro Con filtro	De flujo total 3 litros 3,25 litros	De flujo total 5 litros 5,25 litros	De flujo total 5 litros 5,25 litros	De flujo total 5 litros 5,25 litros
SISTEMA DE COMBUSTIBLE Tipo de combustible Carburador Bomba de combustible Capacidad aproximada	Nafta especial Solex C 34-EIES-2 Descendente, 2 bocas con cebador manual Mecánica a diafragma 53 litros	Nafta común Weber 32 Dara 55 Descendente, 2 bocas con cebador automático Mecánica a diafragma 53 litros	Nafta especial Weber 32 Dara 55 Descendente, 2 bocas con cebador automático Mecánica a diafragma 53 litros	Nafta especial Weber 32 Dara 55 Descendente, 2 bocas con cebador automático Mecánica a diafragma Berlina: 53 litros Break: 57 litros

Vehículo	RENAULT 18 GTL	RENAULT 18 LX RENAULT 18 GTX	RENAULT 18 GTX II. Break, Automatic y 4 x 4
<p>SISTEMA DE ENFRIAMIENTO</p> <p>Capacidad aproximada Control de temperatura Tapa de vaso recuperador, la válvula de depresión abre a</p>	<p>6,5 litros Por termostato</p> <p>1,2 kg/cm² (17,1 lbs/pulg²)</p>	<p>10 litros Por termostato</p> <p>1,2 kg/cm² (17,1 lbs/pulg²)</p>	<p>10 litros Por termostato</p> <p>1,2 kg/cm² (17,1 lbs/pulg²)</p>
<p>SISTEMA DE ENCENDIDO</p> <p>Tipo</p> <p>Orden de encendido Puesta a punto inicial del encendido Bujías Luz entre electrodos</p>	<p>Convencional</p> <p>1-3-4-2 10° APMS P.V.I. PAE 42</p> <p>0,85 mm (.034")</p>	<p>Electrónico</p> <p>1-3-4-2 10° APMS Champion BN 7 Y P.V.I. A 15*</p> <p>0,6 mm (.023") 0,85 mm (.034")*</p>	<p>Electrónico Electrónico Integral (A.E.I.) (B)</p> <p>1-3-4-2 10° APMS Champion BN 7 Y P.V.I. A 15*</p> <p>0,6 mm (.023") 0,85 mm (.034")*</p>
<p>SISTEMA ELECTRICO</p> <p>Batería Conexión Alternador</p>	<p>12 V 45 A/h Negativo a masa Con regulador electrónico incorporado</p>	<p>12 V 45 A/h Negativo a masa Con regulador electrónico incorporado</p>	<p>12 V 45 A/h Negativo a masa Con regulador electrónico incorporado</p>

Vehículo	RENAULT 18 GTL	RENAULT 18 LX, GTX, GTX II, GTX II Break, 4x4	RENAULT 18 GTX II Automatic
EMBRAGUE Tipo Diámetro Cojinete de empuje Accionamiento desde el pedal	Monodisco seco, a diafragma 180 mm A bolillas, de apoyo constante Mecánico	Monodisco seco, a diafragma 215 mm A bolillas, de apoyo constante Mecánico	
CAJA-PUENTE Caja de velocidades: Tipo Relación de engranajes: 1ra. velocidad 2da. velocidad 3ra. velocidad 4ta. velocidad 5ta. velocidad Marcha atrás Puente: Tipo Engranaje, piñón-corona: Tipo Relación Capacidad de lubricante aproximada	Selectivo, 5 marchas de avance sincronizadas y marcha atrás 4,090:1 2,176:1 1,409:1 1,030:1 0,861:1 3,545:1 Flotante Hipoidal 3,778:1 2 litros	Selectivo, 5 marchas de avance sincronizadas y marcha atrás 4,090:1 2,176:1 1,409:1 1,030:1 0,861:1 3,545:1 Flotante Hipoidal 3,778:1 2 litros	Automática MJ3, 3 relaciones mecánicas hacia adelante y 1 hacia atrás 2,50:1 1,50:1 1,00:1 Ver "Reemplazo lubricante Caja Automática"
PUENTE O EJE TRASERO Tipo	Eje rígido	Eje rígido Puente semiflotante (E)	Eje rígido
CAJA DE DIRECCION Tipo Relación Asistida Mecánica	A piñón y cremallera 24,5:1	A piñón y cremallera 16,4:1* 24,5:1*	A piñón y cremallera 16,4:1

Vehículo	RENAULT 18 GTL	RENAULT 18 LX, GTX ₂	RENAULT 18 GTX II, Break, Automatic y 4x4
NEUMATICOS Tipo Medida	Radial sin cámara 165 SR 13"	Radial con cámara (C) Radial sin cámara 165 SR 13" (C) 185/70 HR 13"	Radial sin cámara con banda de acero 185/70 HR 13"
FRENOS Tipo Delanteros Traseros	Hidráulico, doble circuito con servofreno A disco, ventilados A tambor, autoajustables con válvula antibloqueo, sensible a la carga	Hidráulico, doble circuito con servofreno A disco, ventilados A tambor, autoajustables con válvula antibloqueo, sensible a la carga	Hidráulico, doble circuito con servofreno A disco, ventilados A tambor, autoajustables con válvula antibloqueo, sensible a la carga
TRANSMISION Tipo Tracción	Arboles con juntas universales homocinéticas Delantera	Arboles con juntas universales homocinéticas Delantera	Arboles con juntas universales homocinéticas Delantera
SUSPENSION DELANTERA Tipo	Independiente, trapecio articulado, triángulos superpuestos transversales, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra antirrolido. Angulo de desplazamiento negativo	Independiente, trapecio articulado, triángulos superpuestos transversales, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra antirrolido. Angulo de desplazamiento negativo	Independiente, trapecio articulado, triángulos superpuestos transversales, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra antirrolido (D). Angulo de desplazamiento negativo
SUSPENSION TRASEÑA Tipo	Eje rígido, barras rectoras, triángulo reactor central, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra antirrolido	Eje rígido, barras rectoras, triángulo reactor central, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra antirrolido	Eje rígido, barras rectoras, triángulo reactor central, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra antirrolido (D)

Los Servicios Renault

Estación de servicio	114
Servicio rápido	114
Diagno Servicio	115
Chapa y pintura	116
Repuestos	117
Renault Boutique	118

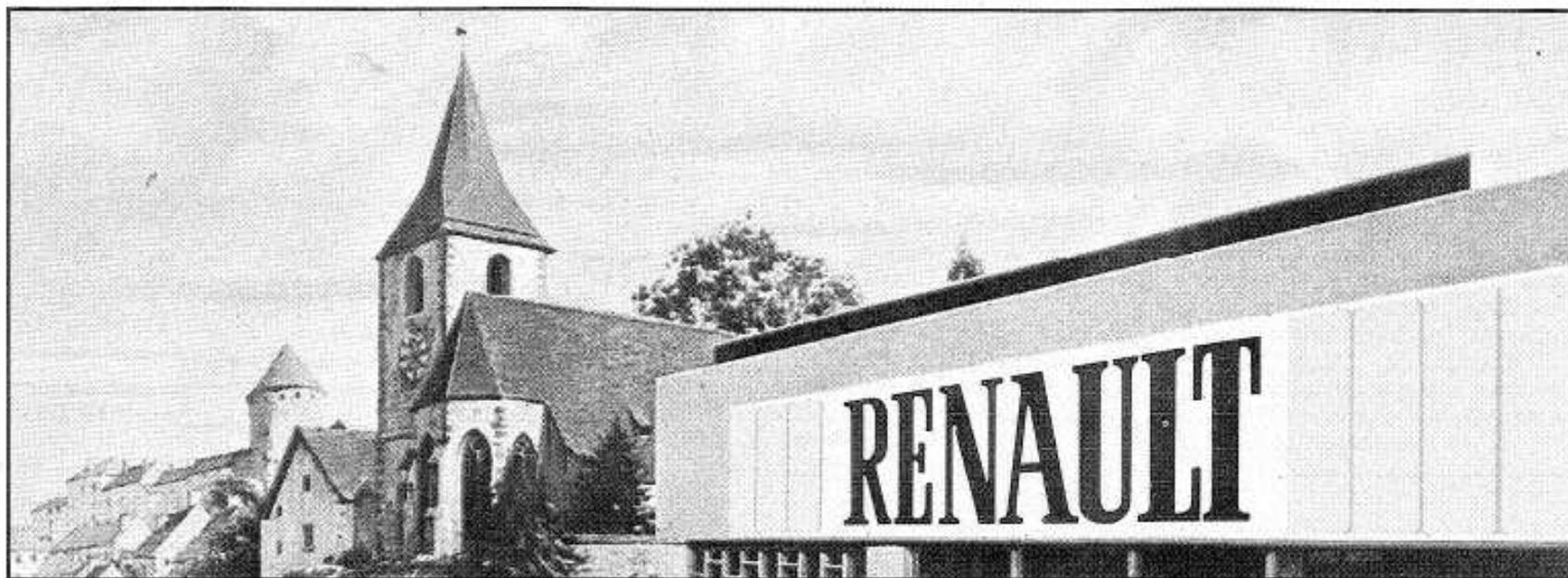
Ofrecido por www.electromanuales.com

Una vasta Red de Concesionarios

Circule tranquilo: **RENAULT** siempre está cerca.

Detrás de cada una de estas fachadas, identificables por el grafismo de la marca, usted encontrará la misma capacidad y la misma preocupación por satisfacerlo.

Atendido por personal calificado y dotado de un herramental especializado, cada uno de los miembros de la **RED RENAULT**, velará con eficacia por su vehículo.



El mantenimiento de su Renault

Como todos los modelos de la gama **RENAULT**, su **RENAULT** requiere un mínimo de mantenimiento para asegurar así sus óptimas condiciones de funcionamiento.

No obstante, es necesario que este mantenimiento sea realizado en el momento oportuno, bajo el control de medios técnicos específicamente adaptados al producto.

RENAULT ha concebido un programa de mantenimiento que, aplicado por el conjunto de puntos de **Servicio** de su red y, prestado en función del kilometraje recorrido, le proporciona la garantía de un seguimiento metódico, racional y económico de su vehículo.

Bien mantenido, su vehículo consume menos, le da confort, seguridad y más satisfacciones.



Los Servicios Renault

Para **RENAULT**, el servicio de Post Venta comienza en el preciso instante en que usted toma posesión de su vehículo.

Ello implica poner a su disposición nuestro conjunto de **Servicios** en los cuales hallará en cualquier circunstancia y en el conjunto de la red, una atención adecuada y una respuesta precisa y calificada a sus solicitudes.

Estación de Servicio



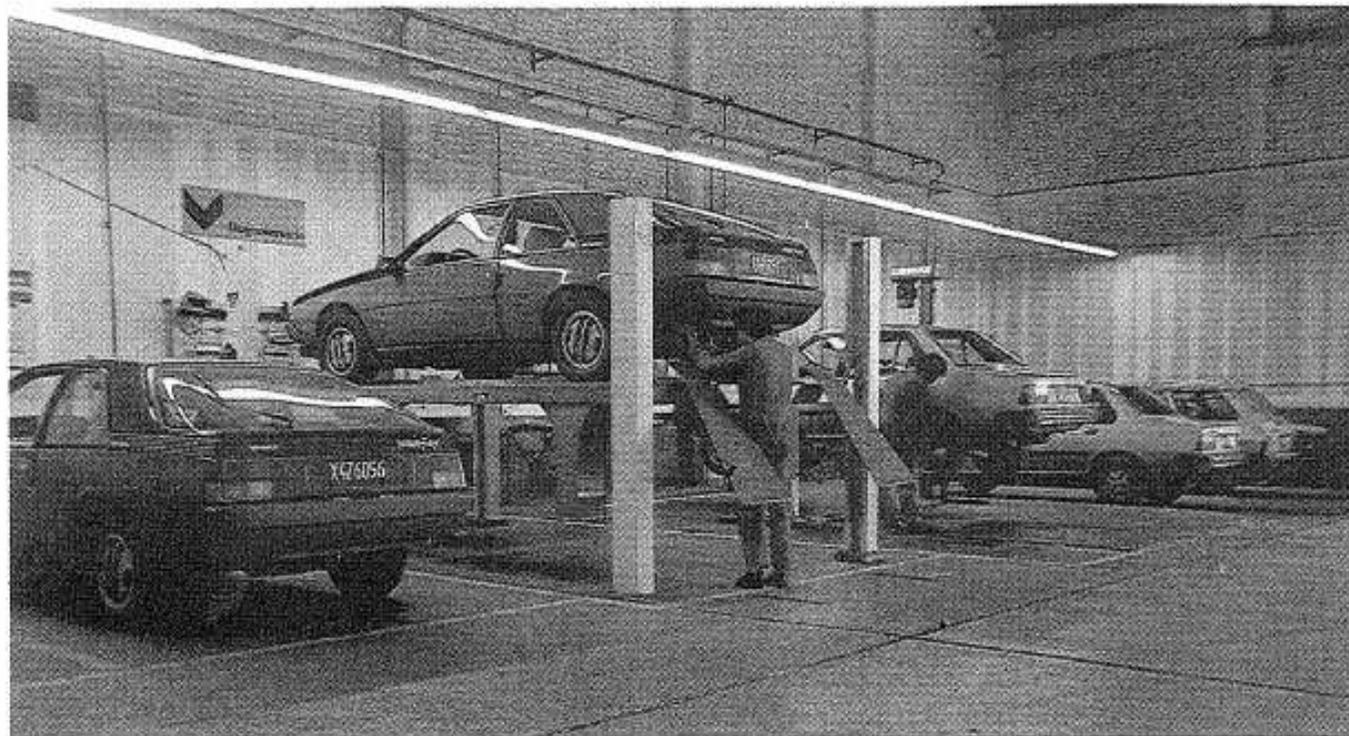
Aquí se atenderán todas las necesidades corrientes de su vehículo: lavado, niveles, cambio de aceite, verificación de presión de neumáticos, etc.

Servicio Rápido



Creado para realizar lo más rápido posible las reparaciones y trabajos de mantenimiento.

Para ello han sido equipados con moderno herramental y equipos electrónicos.



Diagno Servicio

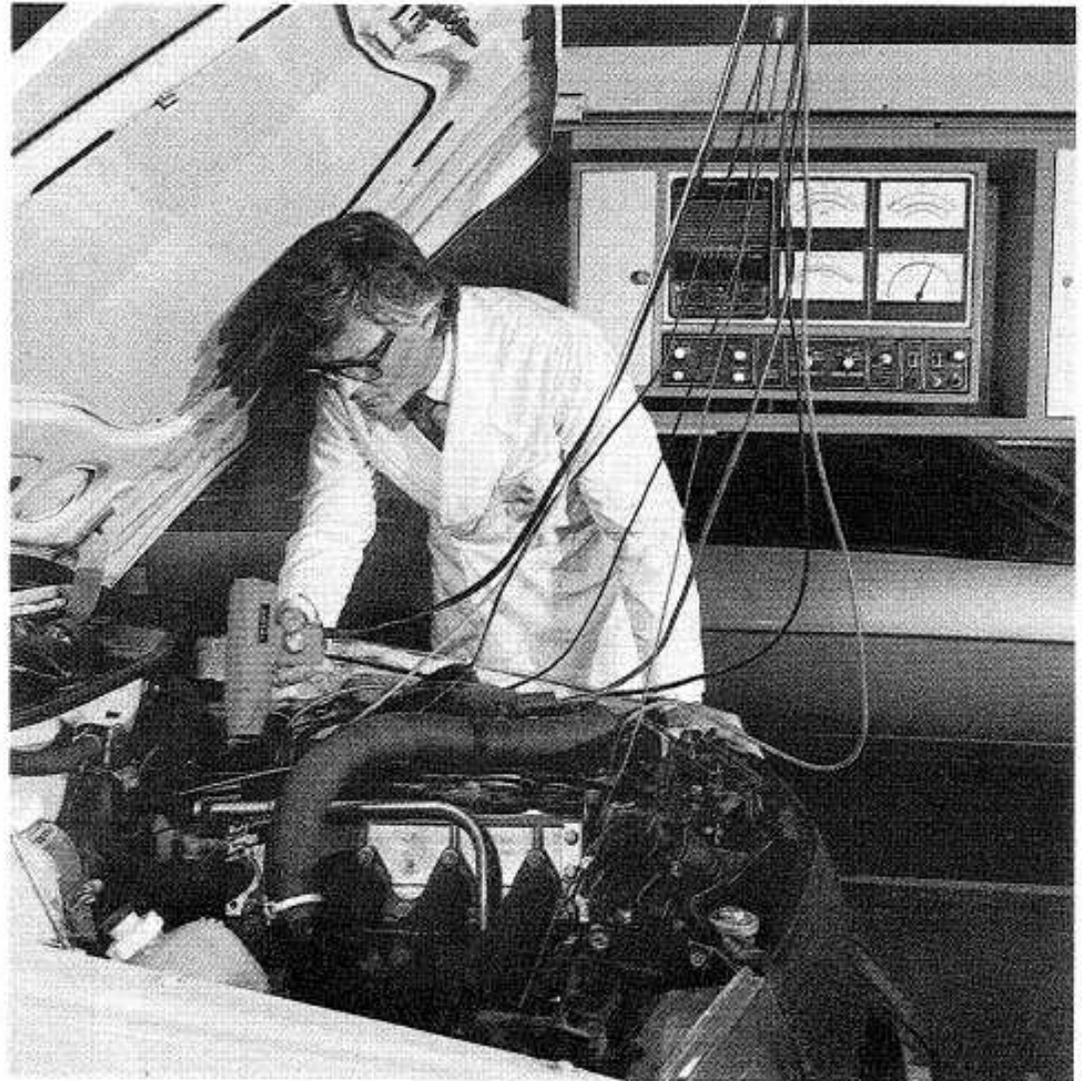


La constante evolución de la tecnología automotriz ha cambiado el concepto tradicional del mantenimiento de su vehículo. Por eso **RENAULT** ha introducido el concepto de **Diagno Servicio**.

Mientras a su vehículo se le realizan las regulaciones habituales y las indispensables operaciones de lubricación, se diagnostica por medios electrónicos la eventual necesidad de efectuar desarmes que de otra manera podrían ser innecesarios.

Sus ventajas:

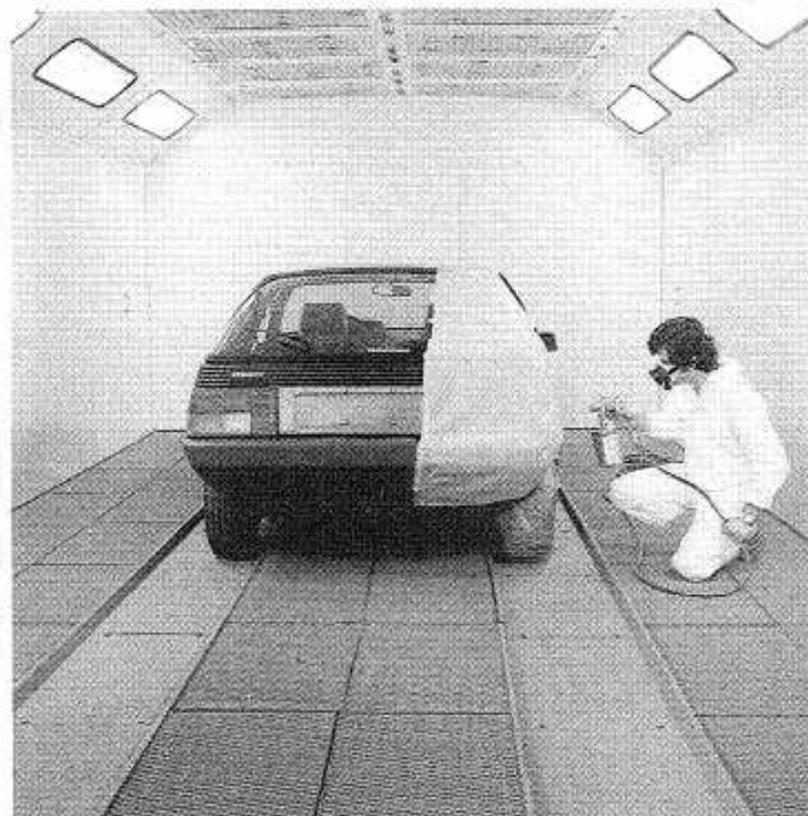
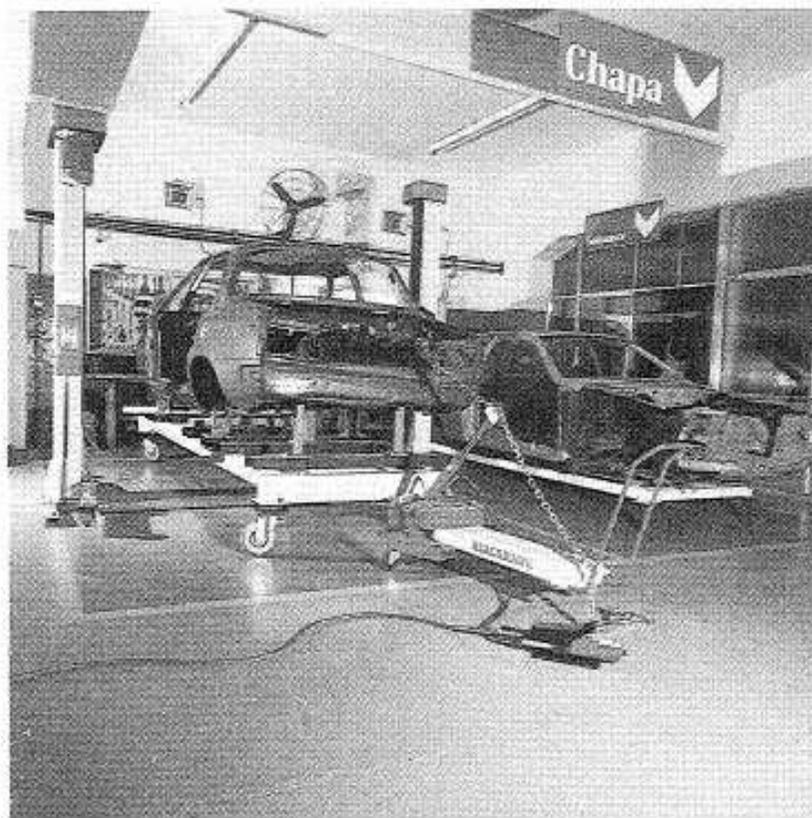
- Mínimo tiempo de inmovilización de su unidad.
- Seguridad absoluta del diagnóstico, porque la precisión electrónica del equipo elimina cualquier posibilidad de error humano.
- Mantenimiento óptimo del automóvil, que deriva en ventajas de seguridad y economía.





La calidad de las reparaciones efectuadas en nuestras unidades de chapa y pintura, le asegura volver a tener su vehículo con su aspecto y protección de origen.

Todo se logra en base al equipamiento que poseen las mismas, cabina de pintura y secado, soldadura por gas neutro y por puntos y al apoyo técnico del Centro de Formación de Carrocería, con nuevos métodos y técnicas de reparación.

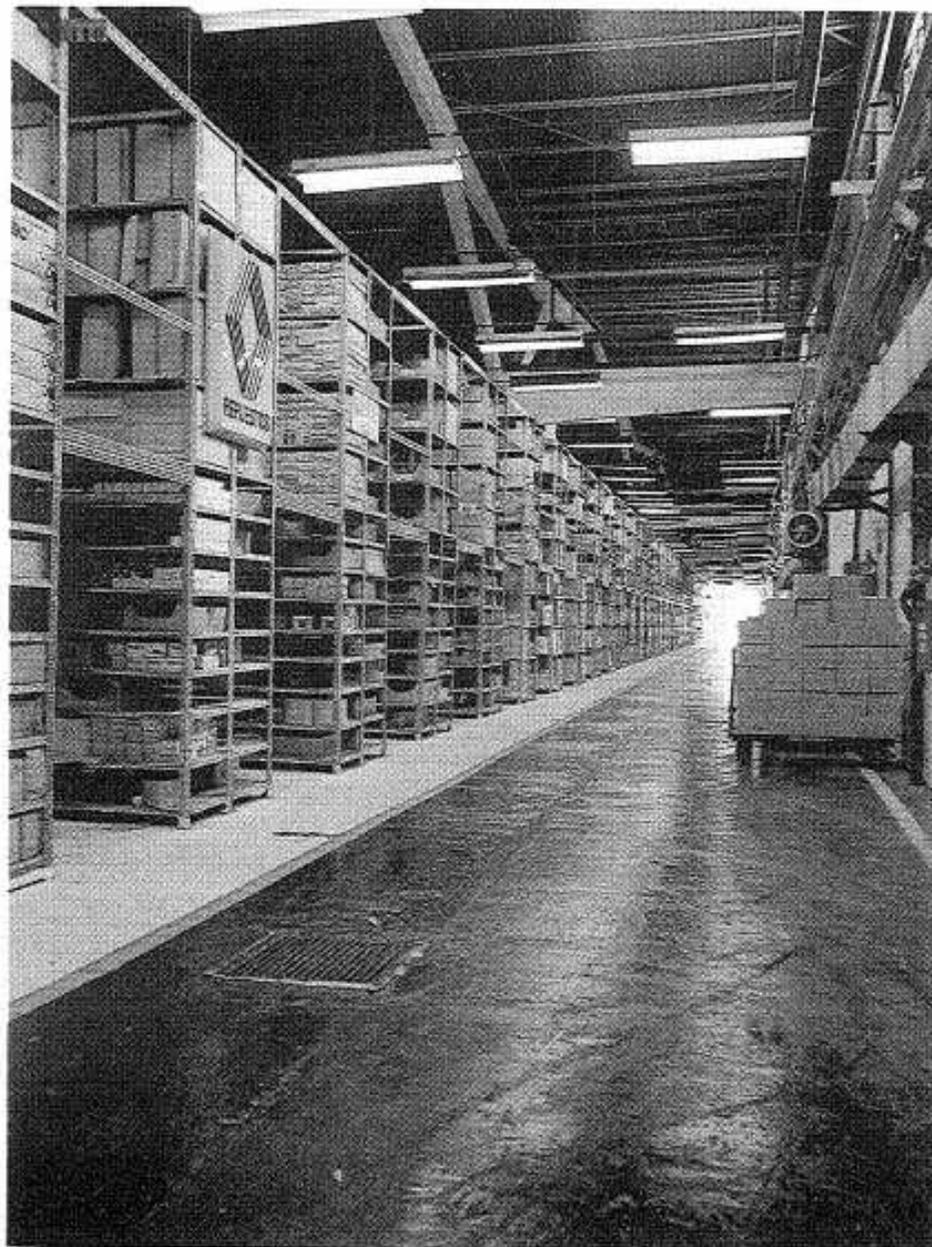




Todas las piezas de su vehículo han sido estudiadas, creadas y fabricadas dentro de una cuidada calidad, para velar por su seguridad y brindarle plena satisfacción.

La **RED RENAULT** pone a su servicio las piezas de repuesto de origen, lo que le permitirá mantener su vehículo en inmejorables condiciones.

Exija Piezas de Repuesto de Origen con garantía de control de calidad **RENAULT**. Las mismas son un seguro de conformidad.





Según la utilización de vuestro vehículo, usted puede dotarlo del equipamiento que contribuirá a acrecentar el confort y su placer por conducirlo.

RENAULT BOUTIQUE le propone la gama más completa de equipamiento y acce-

sorios, especialmente concebidos para una perfecta adaptación a su **RENAULT**. Distribuidos en el conjunto de la **RED RENAULT**, gozan todos de la garantía de calidad y conformidad de la etiqueta **RENAULT BOUTIQUE**.

Piense en el mantenimiento de su vehículo. Como para sus accesorios, el especialista de **RENAULT BOUTIQUE**, lo guiará en la elección de los productos seleccionados para las operaciones de mantenimiento.



Índice alfabético

A		
Agarraderas de seguridad	51	
Asiento trasero	43	
B		
Balanceo de ruedas	78	
Bocinas	28	
Butacas delanteras	42	
C		
Capot	14	
Características técnicas	107	
Cebador	35	
Ceniceros	50	
Cinturones de seguridad	46	
Climatización	53	
Columna de dirección regulable en altura	35	
Conducción	100	
Consejos para economizar combustible	39	
Correas	80	
Crique y llave de ruedas	86	
Cristales	48	
Cubre equipajes	13	
D		
Dimensiones y pesos	105	
Dirección servoasistida	35	
E		
Elevación del vehículo	88	
Encendedor	50	
Escobillas	32	
Espejos retrovisores	49	
F		
Freno de estacionamiento	47	
Fusibles	96	
G		
Gavetas porta-objetos	50	
Guantera	48	
I		
Identificación del vehículo	104	
Iluminación interior	52	
Indicador de carga	99	
Indicador desgaste pastillas de frenos	99	
Indicador funcionamiento de frenos	99	
Indicador temperatura motor	98	
Interruptor de encendido, arranque y traba de dirección	34	
L		
Lámparas	90	
Lavado - Limpieza - Lustrado	101	
Lava-limpialuneta	32	
Lavaparabrisas	32	
Limpiaparabrisas	32	
Lubricación	75	
Luces altas	29	
Luces bajas	29	
Luces destelladoras de emergencia	29	
Luces direccionales	28	
Luz de cruce	28	
Luz de posición	29	
LL		
Llaves	8	
N		
Neumáticos	79	
Nivel de aceite motor	70	
Nivel de fluido dirección servoasistida	73	
Nivel de líquido de batería	74	
Nivel líquido de enfriamiento	72	
Nivel líquido de frenos	72	
Nivel líquido depósito lavaparabrisas - luneta	73	
Nivel de lubricante caja automática	74	
P		
Palanca cambio de velocidades	36	
Palanca selección tracción 2 ó 4 ruedas	37	
Perchero	51	
Periodo de asentamiento	98	
Portón trasero	12	
Programa de mantenimiento preventivo	68	
Puertas	8	
Puesta en marcha del motor	34	
Puesto de conducción	16	
R		
Radio-reproductor de cassettes	60	
Reemplazo de filtro de aceite	76	
Reemplazo de filtro de aire	78	
Reemplazo de filtro de combustible	78	
Reemplazo de fusibles	96	
Reemplazo de lámparas	91	
Reemplazo de líquido de enfriamiento	76	
Reemplazo de lubricante caja automática	77	
Reemplazo de lubricante caja-puente	77	
Reemplazo de lubricante motor	76	
Reemplazo de lubricante puente trasero	78	
Regulación de los faros	30	
Reloj digital	51	
Remolque	87	
Reóstato atenuador de luces	30	
Rueda de auxilio	84	
S		
Servicios complementarios	102	
Servicios Renault	111	
T		
Tabla de lubricantes y fluidos	75	
Tablero de instrumentos	20	
Tapa del baúl	12	
Tapa del tanque de combustible	15	
Testigo sonoro de olvido de luces	30	
U		
Utilización de la caja automática	38	
V		
Viseras parasol	49	

Ofrecido por www.electromanuales.com



